

Sonntag, den 14. Januar 1934

Lodzer

Völkerzeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Nr. 12. Die "Lodzer Völkerzeitung" erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags. Abonnementpreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post 30 Groschen; wöchentlich 15 Groschen; Ausland: monatlich 7 Groschen; jährlich 84 Groschen. Einzelnummer 15 Groschen. Sonntags 25 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsstelle:
Lodz, Petrikauer 109
Telephon 136-90. Postcheckkonto 63.508
Geschäftsstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends.
Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30-3.30.

Anzeigenpreise: Die siebengespaltene Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreigespaltene Millimeterzeile 80 Groschen. Stellengesuche 50 Prozent Stellenaangebot 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Anündigungen im Text für die Druckzeile 1.- 30 Groschen; falls diesbezügliche Anzeige aufgegeben — gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

Die Heimwehr regiert Österreich

Der Kampf der Heimwehrfaschisten gegen die braune Konkurrenz.
1400 Mann neuer Hilfspolizei?

Wien, 13. Januar. Der nach der Ernennung des Botschafters Fey zum Sicherheitsminister eingesetzte verhärteste Kurs gegen die Nationalsozialisten wird mit aller Konsequenz durchgeführt. Die Ernennung Fey zum Sicherheitsminister scheint einer vollständigen

Kapitulation Dollfuß' vor den Heimwehren

zu sein. Fey, der vor kurzer Zeit über Verlangen des Landtages die Exekutivewalt über Österreich zurücklegen musste, soll im italienischen Gesandten eine wesentliche Stütze gefunden haben. Dieser intervenierte wiederholte bei der österreichischen Regierung, weil nach seiner Annahme durch den Rücktritt Fey's eine Stärkung der Sozialdemokratie zu verzeichnen gewesen sei. Wenn der Faschist Fey heute mit aller Schärfe gegen die Nazis vorgeht, so bedeutet es nur, daß er sich die faschistische Konkurrenz brauner Färbung vom Halse schaffen will.

Die der Regierung nahestehende Abendpresse fordert heute in auffallender Übereinstimmung schonungsloses Vorgehen gegen den Nationalsozialismus. Die Blätter verlangen ferner, daß die Behörden jetzt eine besondere

Untersuchung gegen bestimmte Persönlichkeiten

der großen Industrieunternehmungen, besonders der Eisen-, Stahl- und Montanindustrie vornehmen, die mit dem reichsdeutschen Kapital in enger Beziehung ständen. Für Anfang nächster Woche kündigt die Presse das

Einstellen eines weiteren Teiles der ausgebauten Hilfspolizei

an. Es hande sich zunächst um 1000 Heimwehrleute und 400 Mann von anderen Verbänden, die jetzt der Regierung zur Verfügung gestellt werden. Es sollen nur solche Leute in den Dienst gestellt werden, die als zuverlässig bekannt sind.

Heute hat der Bundesführer des Heimatschutzes, Starhemberg, einen Befehl an die Heimwehren erlassen, in dem den Mitgliedern auf das strengste untersagt wird, mit Mitgliedern der NSDAP zu verbrechen oder zu sprechen. Widrigsfalls wird mit sofortigem Ausschluß aus den Heimwehren gedroht.

Wieder 21 Nazis über die Grenze geflüchtet.

Diesmal nach Italien.

Wien, 13. Januar. 21 Personen des Arbeitslagers Steinfeld, die am nationalsozialistischen Aufmarsch in Villach (Kärnten) teilgenommen hatten, haben in der Nacht zum Sonnabend die italienische Grenze überschritten und

sich der italienischen Polizei zur Verfügung gestellt. Sie sprachen den Wunsch aus, nach Deutschland befördert zu werden.

Weitere Verhaftungen.

Wien, 13. Januar. Wegen des Verdachtes nationalsozialistischer Betätigung sind der Vorstand des Reichsbüros im Heeresministerium, Ilz, sowie drei weitere Personen verhaftet worden.

Die gestern verhafteten Nationalsozialisten, Gauleiter Frauendorf und Chefredakteur Schattenfroh, bleiben nach einer halbamtlichen Mitteilung bis auf weiteres im Gewahrsam der Polizeidirektion.

Neue Nazianischläge in Tirol.

Innsbruck, 13. Januar. Wie amtlich gemeldet wird, sind am Mittwoch in mehreren Orten Tirols Papierböller zur Explosion gebracht worden. Dadurch ist in einigen Fällen größerer Sachschaden entstanden. Der Sicherheitsdirektor für das Bundesland Tirol hat die Einlieferung mehrerer Nationalsozialisten in das Konzentrationslager Wöllersdorf angeordnet. Unter den Eingelieferten befinden sich 5 Rechtsanwälte.

Umsturzplan gegen die Regierung Dollfuß?

London, 13. Januar. Die englische Presse beschäftigt sich lebhaft mit den neuesten Vorgängen in Österreich. Insbesondere hat die Verhaftung des Grafen Alberti Aufsehen erregt. Der Wiener Reutervertreter will gehört haben, daß Graf Alberti seinerzeit auf dem Heimwehrkongress den Wunsch zu erkennen gegeben habe, mit dem Justizministerium betraut zu werden. Da man ihm dies verweigert habe, habe er sich aus Verärgerung darüber den Nationalsozialisten zugewandt.

Der Wiener Berichterstatter des sozialistischen "Daily Herald" spricht von einem geradezu sensationellen Umsturzplan, der sich gegen die Regierung Dollfuß gerichtet habe und dessen Entdeckung in letzter Minute die Verhaftung Albertis veranlaßt habe. Nicht nur Nationalsozialisten, sondern auch Führer der Heimwehr seien daran beteiligt. Das Blatt glaubt sich sogar zu der Vermutung berechtigt, daß der oberste Führer der Heimwehr, Fürst Starhemberg, über das, was im Werke war, Bescheid gewußt habe. Die Verhaftung des Grafen Alberti bedeute für den Bundeskanzler ein erhebliches Risiko, müsse er doch damit rechnen, daß die Heimwehr der Vaterländischen Front endgültig den Rücken lehne. Durch die inzwischen erfolgte Entlassung Albertis aus der Haft dürfte die Krise allerdings erheblich entlastet worden sein.

Nationalisten in Brüssel auseinandergetrieben.

Sozialistische Gegenaktion verhindert nationalistischen Aufmarsch.

Brüssel, 13. Januar. Im Zusammenhang mit Manifestationen der Nationalisten ist es in Brüssel zu ernsten Zusammenstößen gekommen. Den Abteilungen der "Nationalen Legion", die aus allen Teilen des Landes nach Brüssel zogen, stellten sich die Sozialisten entgegen, die alle ihre Kräfte mobilisiert hatten. Während eines Zusammenschlusses auf dem Boulevard Anspach in Brüssel wurde eine Reihe von Personen verletzt. Als die Nationalisten im Manifestationszug durch die Stadt marschierten wollten, wurde der Zug, obgleich er von der Polizei geschützt wurde, von den Gegendemonstranten durchbrochen. Es kam hierbei wiederum zu Zusammenstößen, bei welchen es Verletzte gab. Die Polizei verhaftete 60 Personen, darunter den sozialistischen Abgeordneten Spaal. Durch die Gegen-

aktion der Sozialisten wurde die nationalistische Manifestation in den Straßen Brüssels vereitelt.

Dimitroff noch immer im Polizeigesängnis

Wie die "Pat"-Agentur aus zuverlässiger Quelle erfährt, befinden sich die im Reichstagsbrandprozeß freigesprochenen Bulgaren Dimitroff, Popoff und Tanoff noch immer im Polizeigesängnis in Leipzig. Der Termin für ihre Ausweisung aus Deutschland ist noch nicht festgelegt.

Lettischer Außenminister in Stockholm.

Stockholm, 13. Januar. Der lettische Außenminister ist in Stockholm eingetroffen.

Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem

Einzelnummer 25 Groschen

Die Lage in China.

Shanghai, 13. Januar. Die Kantonregierung hat der Regierung Tschiangkaischets eine Erklärung übermittelt, daß sie dem Aufstand in Fukien immer ferngestanden habe und nichts mit der Fukienregierung zu tun habe. Aus außenpolitischen Interessen und zur Erhaltung des inneren Friedens habe die Kantonregierung beschlossen, alle Maßnahmen der chinesischen Centralregierung zu unterstützen. Damit hat Tschiangkaischet zurzeit einen größeren Einfluß auf die Lage in Südkina gewonnen.

Haltbefehl gegen die Mitglieder der Fukien-Regierung.

Shanghai, 13. Januar. Auf Veranlassung des Marschalls Tschiangkaischets wurde gegen die nach der Besetzung Futschau nach Amoy geflüchteten Mitglieder der Fukienregierung Haltbefehl erlassen.

33 Dörfer von der Aufständischenarmee ausgeplündert.

Shanghai, 13. Januar. Nach einer Mitteilung aus Peking ist General Lu Kwiatung, der vor kurzem Peking bedroht hatte, in das Gebiet der Schantungsprowinz eingedrungen. Seine Armee habe, so heißt es, 33 Dörfer ausgeplündert. Eine Menge Menschen sollen erschossen und verwundet worden sein. Da in der Schantungsprowinz japanische Interessen auf dem Spiele stehen, erwartet man, daß die japanischen Militär- und Marinebehörden einschreiten.

Puji — auch König der Mongolei.

Peking, 13. Januar. Zwischen dem zukünftigen Kaiser Puji und dem Krönungsausschuß von Manchukuo finden Besprechungen über das Ceremoniell der Krönung und über den Wortlaut der abzugebenden Proklamation statt. Es wurde festgestellt, daß Puji außer der für den 15. Januar vorgesehenen Proklamation noch eine zweite am 15. Februar abgeben soll. Man nimmt an, daß es sich hierbei um die Erhebung Pujis zum König der Mongolei handelt.

England wartet ab.

London, 13. Januar. Der amerikanische Geschäftsträger hatte am Freitag eine Aussprache mit Außenminister Sir John Simon über die Abrüstungsfrage.

Der "Daily Telegraph" erklärt, der Abrüstungsausschuß des englischen Kabinetts habe durch den Beschluß, zeitweilig in der Abrüstungsfrage eine abwartende Haltung einzunehmen, eine "bremsende" Wirkung auf das Foreign Office ausgeübt. Die berufsmäßigen Diplomaten wünschten natürlich die Initiative in den europäischen Angelegenheiten wieder aufzunehmen, aber es sei für Klüger gehalten worden, eine ungehinderte Fortsetzung der Besprechungen zwischen Deutschland und Frankreich zu gestatten. Dies sei die Ansicht der Mehrheit der englischen Minister, die sich diese Woche beraten haben. Die stärksten Befürworter dieser Politik seien der Ministerpräsident Macdonald und der Kriegsminister Lord Halifax gewesen. Es erscheine jetzt unwahrscheinlich, daß die Bevölkerungen bei der Ratstagung in Genf einen großen Fortschritt in der Lage bringen würden.

Schiebungen bei den französischen Befestigungsarbeiten.

Paris, 13. Januar. Der "Matin" bringt eine Meldung aus Nanch, die besagt, daß sich bei den Befestigungsarbeiten an der französischen Ostgrenze eine ganze Reihe von Beanstandungen herausgestellt haben. Betonmauern von Geschütztürmen, die eigentlich 1 Meter dicke sein sollten, seien in Wirklichkeit nur 60 Centimeter dick ausgeführt. Infolge Verwendung schlechtgemischer Betonmasse hätten sich in den Mauern und Geschütztürmen bereits Risse gezeigt. Gewisse Befestigungsarbeiten seien fertiggestellt worden, bevor noch die in Paris zur Begutachtung liegenden Pläne mit der Genehmigung zurückgesandt worden seien. Ein Pionieroberst habe die Vorlagen als wahren Skandal bezeichnet. Dem Blatt zufolge sind bereits drei Militärsachverständige aus Paris zu einer Untersuchung an Ort und Stelle eingetroffen.

Bestrafung von Memeler Naziführern.

Memel, 13. Januar. Der Kommandant des Memelgebiets hat den Führer der deutschen Nationalsozialisten, die unter dem Namen „Sozialistische Volksgemeinschaft des Memelgebiets“ segeln, Veterinärarzt Dr. Neumann, mit 5000 Lit oder 3 Monaten Gefängnis bestraft, weil er Ende Juni v. J. eine Broschüre, betitelt „Autonomie des Memelgebiets und die sozialistische Volksgemeinschaft“ redigiert und verbreitet hatte. Der Kommandant erklärte, daß die Broschüre erfundene Nachrichten enthalte, durch deren Verbreitung die Sicherheit des Staates gefährdet, Unruhe innerhalb der memelländischen Bevölkerung hervorgerufen und die memelländische Bevölkerung gegen die Zentralregierung aufgehetzt werde. Ebenfalls mit 5000 Lit oder 3 Monaten Gefängnis ist der Druckereibesitzer Gustav Kischus bestraft worden, weil er die Broschüre Neumanns hergestellt und — der Verordnung des Kommandanten zuwider — die ersten drei Exemplare dieser Broschüre dem Kommandanten nicht zugesandt habe.

Ferner sind der Kreisleiter der Nazi-Organisation „Sozialistische Volksgemeinschaft“ Heidekrug, Lehrer Kari Grau, und der frühere Kreisleiter Dipl. Landwirt Paul Brodow mit Inhaftierung für die Dauer von 3 Monaten im Gefängnis von Bajohren bestraft worden. Ihre Bestrafung erfolgte im Zusammenhang mit der Aufdeckung einer geheimen Versammlung. In der Bekanntmachung des Kommandanten heißt es noch, daß die Inhaftierung von Grau und Brodow in Bajohren stattgefunden habe, weil kein Konzentrationslager existiere.

Fritz Ebert jr. freigelassen.

Berlin, 13. Januar. Aus unterrichteten Kreisen wird berichtet, daß der Sohn des früheren Reichspräsidenten Ebert, Fritz Ebert jr., dieser Tage aus dem Konzentrationslager entlassen worden ist. Es steht unbestreitbar fest, daß er fürchterlichen Märtzen und Torturen ausgesetzt war, unter anderem seinen Parteifreund Heilmann prügeln mußte und, eine Tafel vorantragend, im Konzentrationslager ausruhen mußte: „Mein Vater war ein Bandesführer, der sich an Arbeitergroßen gemästet hat.“

Der frühere Schriftleiter der sozialdemokratischen „Volkstimme“ in Schmallenberg, Bezirk Kassel, Ludwig Papenheim, der sich seit dem Frühjahr 1933 im Konzentrationslager Papenburg im Börger Moor an der holändischen Grenze befand, wurde jetzt, wie von der Polizei gemeldet wird, „bei einem Fluchtversuch erschossen“. Papenheim ist früher durch seine Tätigkeit im Kurhessischen Kommunallandtag und Provinziallandtag bekannt worden.

Frau Stawijsky belastet.

Paris, 13. Januar. Die Frau Stawijsky wurde am Freitag einem 4stündigen Verhör unterzogen. Nach dem „Echo de Paris“ soll Frau Stawijsky mehrere Politiker und Finanzleute, deren Namen bisher noch nicht genannt wurden, belastet haben.

Paris, 13. Januar. Von den Pariser Blättern, die sich mit der Aussprache in der Kammer über die Bayonne-Affäre beschäftigen, betonen die radikalsozialen und linksstehenden Zeitungen, daß das Vertrauensvotum der Regierung die Verpflichtung auferlege, jetzt energisch durchzugehen. Die Oppositionsblätter bedauern den Ausgang der Aussprache, weil sie mit dem Sturz der Regierung gerechnet haben.

London, 13. Januar. Der Sieg der Regierung Chautemps in der französischen Kammer findet in der englischen Presse starke Beachtung. Die Reuter-Agentur findet, daß es sich um einen persönlichen Sieg für Chautemps handle. Er habe die Vorbeeren vermehrt, die Chautemps durch die Stimmenmehrheit bereits bei dem unpopulären Finanzgesetz erhalten habe. „Daily Mail“ schreibt, der Beschuß der französischen Sozialisten, die Regierung Chautemps zu unterstützen, werde mit allgemeiner Bestreidigung begrüßt werden. Hauptanlaß für den Beschuß der Sozialisten sei ohne Zweifel das Bewußtsein gewesen, daß der Sturz der Chautemps-Regierung ihre Erfahrung durch eine Rechtsregierung bedeutet hätte. Sie seien zu recht der Ansicht gewesen, daß vom europäischen Gesichtspunkt gesehen, wenige Dinge gegenwärtig geringer erwünscht seien.

Der Abgeordnete Bonnau ist am Sonnabend im Zusammenhang mit dem Stawijsky-Standal verhaftet worden.

Neuwahlen in England?

Wahlvorbereitungen der Nationalregierung.

London, 13. Januar. In einem Privatgespräch stellte Macdonald fest, daß die englische Regierung in der allernächsten Zeit die Arbeitslosenunterstützung, die im Jahre 1931 um 15 Prozent gefürchtet wurde, wieder erhöhen werde. Gleichzeitig sollen auch die Gehälter der Staatsbeamten, die zur Zeit der Krise verringert wurden, auf den früheren Stand gebracht werden. Aus diesen Ausführungen Macdonalds ziehen linksstehende Kreise die Folgerung, daß die Regierung sich mit dem Gedanken traut, im Herbst 1934 Neuwahlen auszuschreiben und daß sie schon jetzt die Sympathien der Wähler für sich gewinnen will.

Im Kabinett Macdonald-Baldwin machen sich immer

größere Differenzen bemerkbar, insbesondere hinsichtlich der Außenpolitik Simons. Die Nationalregierung steht vor dem Verfall, man hat den Staatssekretär Eden gewissermaßen zum zweiten Außenminister gemacht, was wiederum bei den Liberalen auf Unzufriedenheit stößt. Die letzten Befürchtungen der Regierung gehen aber dahin, daß eine längere Dauer der jetzigen Regierung unzweckhaft der Arbeiterpartei eine überwiegende Mehrheit bringen muß, die nur dadurch verhindert werden soll, daß man Neuwahlen vorzeitig ausrichtet, um auf diese Weise doch noch die Situation durch eine kommende Koalitionärregierung gegen eine reine Arbeiterregierung zu retten.

Aus Welt und Leben

Große Schneefälle in Italien und Dänemark.

Rom, 13. Januar. In Oberitalien sind strenge Kälte und neue starke Schneefälle zu verzeichnen. Besonders sind Bologna und Ferrara in Mitleidenschaft gezogen. Die Zug- und Telephonverbindungen waren zeitweilig unterbrochen. In der Lombardei und insbesondere in Mailand verursachte außerordentlicher Bodennebel starke Beeinträchtigung des Verkehrs.

Kopenhagen, 13. Januar. Über allen Teilen Dänemarks, insbesondere über Kopenhagen und die Insel Seeland, ging in der Nacht zum Sonnabend starker Schneefall nieder. Die Niederschlagsmenge betrug stellenweise 17 Millimeter. Zahlreiche Verkehrsstörungen sind zu verzeichnen. Die Züge trafen zum Teil mit erheblichen Verspätungen in Kopenhagen ein, zum Teil mußten sie ganz ausfallen. Viele Kraftwagen blieben im Schnee stecken. Die Dampfer von Bornholm und Füllaland trafen ebenfalls verspätet in Kopenhagen ein. Auch im Telephonverkehr zeigten sich recht erhebliche Störungen.

Die Überschwemmungskatastrophe in Britisch-Guiana.

Die Regierung von Britisch-Guiana hat außerordentlich scharfe Notmaßnahmen zur Kontrolle der Lebensmittelpreise als Folge der schweren Schäden ergriffen, die durch die neuerliche Überschwemmung den Ernten und dem Viehbestand zugefügt worden sind. Der Schaden wird auf ungefähr 300 000 Pfund geschätzt. Beinahe die Hälfte der Ernte gilt als vernichtet. Die Gebiete in der Nähe der Küste bilden einen großen See. Die Landstraßen sind vollkommen unbefahrbar, und die Eisenbahnlinien stehen unter Wasser. Tausende von Menschen haben ihre Wohnungen verlassen müssen. Menschenleben sind bisher nur zu beklagen, aber es besteht die große Gefahr einer Hungersnot. Die Gesundheit des Volkes ist durch die zuhölfen Tierkadaver bedroht. Drei Segelschiffe und 8 Leichter sind im Hafen von Georgetown gesunken.

Chinesischer Dampfer gesunken.

Wie erst jetzt bekannt wird, ist ein chinesischer Dampfer, der sich auf dem Wege nach Hongkong befand und Shanghai am 10. Januar verlor, infolge einer Resselplosion gesunken. Auf dem Dampfer befanden sich 490 Arbeiter außer der Besatzung. Bisher werden 120 Tote gemeldet.

Eine tolle Eisfahrtsskagödie.

Die Beteiligten 59 bzw. 66 Jahre alt.

In dem französischen Dorf Lamecourt hat sich vor einigen Tagen eine Eisfahrtsskagödie abgespielt, die recht ungewöhnlich ist. Die Helden der Tragödie waren nämlich nicht etwa zwei blutjunge Menschen, zwei nüchtern verliebte Kinder, sondern ein 59jähriger Mann und 66jährige Frau!

Der Förster Rudolph Timmerman war trotz seinem vorgezogenen Alters auf seine noch ältere Frau bestreitbar eisfahrtig, daß er ihr das Leben zur Hölle mache. Schon von den ersten Tagen seiner vor mehr als dreißig Jahren geschlossenen Ehe an quälte Timmerman seine Gattin mit Anfällen einer mahnenden Eisfahrtsskagödie. Das wurde von Jahr zu Jahr ärger und führte in letzter Zeit schließlich dazu, daß der Mann, so oft er ausging, seine Frau in einem Zimmer einsperre und dieses fest verriegelte. Aber auch damit begnügte sich Timmerman noch nicht. In der Vorwoche schleppte er die Frau in den Keller, legte sie dort in Ketten und hielt sie vier Tage ununterbrochen in dieser grausamen Gefangenenschaft. Nur weil sie von der Schwester eine kleine Monatsrente abholen sollte, ließ sie Timmerman endlich wieder frei, aber er fügte die Drohung hinzu: „Am Abend wirst du wieder eingesperrt und auch mit deinen Liebhabern werde ich noch heute abrechnen!“ Die durch die Schrecken dieser Behandlung ihrer Begleitung nicht mehr mächtige Frau fand nun zufällig in der

Nischlade den Revolver ihres Mannes. Sie postierte sich damit hinter der Eingangstür des Hauses und wartete geduldig stundenlang auf die Heimkehr Timmermans. Als sich die Schatten des Abends herabstießen, war Timmerman wieder da. In dem Augenblick, da er die Türschelle überschritt, trachten vieler Schüsse und der Förster wälzte sich in seinem Blute. Mit rauchendem Revolver beugte sich die alte Frau über den toten Mann und ihr zerbrochenes Leben.

Das größte Rätsel der Schachgeschichte. Ein Magier des Spiels.

In der Hauptstadt Ungarns werden augenblicklich große Vorbereitungen für die Feier des 200. Jahrestages eines gewissen Karas Kempelen getroffen. Dieser Kempelen hat im Jahre 1734 eine Schachmaschine erfunden und konstruiert, die so genial arbeitete, daß sich selbst die größten Schachmeister jener Zeit und der folgenden Jahrzehnte als von ihr besiegt erklären mußten. Diese Erfindung hat seinerzeit um so größeres Aufsehen erregt, als damals das Schachspiel weit mehr als heute betrieben wurde und in ganz Europa die Mode bei hoch und niedrig bilde. Kein Geringerer als Kaiser Franz Joseph I. ließ es geweinen, der sich persönlich für die Erfindung Karas Kempelen eingesezt hat; er war es auch, der aus seiner Privatschatulle die Mittel flüssig machte, die es dem „Zauberer aus Budapest“ ermöglichten, die Idee in die Wirklichkeit umzusetzen und jenes magische Schachspiel zu bauen, das in der Folgezeit auch an sämtlichen Höfen Europas vorgeführt wurde und dort nicht weniger Staunen und Bewunderung erregt hat.

Schach dem König ...

Dieses Zauberchachspiel bestand aus einem Brett, das ungefähr so groß war wie die Platte eines gewöhnlichen Schreibisches. Neben das Brett wurde dann bei den Vorführungen eine aus Holz geschnitzte Figur von etwa einem halben Meter Größe gesetzt, die mit einem türkischen Phantasiekostüm bekleidet war, einen Turban trug und die Züge auf dem Brett mit der linken Hand ausführte. Bei jedem Zug riß die Puppe mit dem Kopf, als wollte sie mit dieser Bewegung ihre Zufriedenheit über den Verlauf des Spiels zum Ausdruck bringen. Wurde der Königin Schach geboten, dann riß die Figur zweimal; erhielt der König ein Schach, dann erfolgte das Nicken dreimal. Machte der Gegner einen falschen Zug, oder versuchte er gar, eine einmal gesetzte Figur rasch noch zurückzunehmen, dann drückte der „Türke“ sein Mizellenbad durch aus, daß er ganz energisch mit dem Kopf schüttete. Je nach der Dauer einer Partie mußte der Mechanismus zwei oder dreimal ausgezogen werden.

Als Kempelen, der Erfinder, starb, vermachte er sein Zauberchachpiel dem Hause Habsburg. Das Geheimnis seiner Arbeit und ihre Erfolge soll zu dagegen niemandem verraten haben, sondern mit sich ins Grab gegehen haben.

Der Sieger von Austerlitz besiegt.

Als Napoleon I. im Jahre 1805, nach der französischen Schlacht von Austerlitz, im Schloß von Schönbrunn einzugang hielt, äußerte er auch den Wunsch, mit diesem Meister des Schachs, der Erfindung Karas Kempelen, zu spielen. Der Kaiser der Franzosen war zwar kein ausgeprobter guter Schachspieler, aber immerhin war ihm die höhere Kunst dieses Spiels durchaus vertraut. Trotzdem verlor der Kaiser an drei aufeinanderfolgenden Nachmittagen jede Partie. Am vierten Tage sollte die endgültige Entscheidung fallen. Wiederum stand das Spiel für den großen Schachmeister verzuweiselt schlecht. Die Nervosität des Kaisers übertrug sich bereits auf seine Umgebung. Da machte er in einer entscheidenden Phase des Spiels auch noch einen leichtsinnigen Zug, dessen er sich zwar gewohnt wurde, aber zu spät. In dem Moment, da er diesen Zug rücksichtig machen wollte, schlüttete sein Widerpart energisch mit dem Kopf. Diese Missfallensäußerung hat den Kaiser derartig aufgebracht, daß er, außer sich vor Wut, sumlos auf den kleinen Magier aus Holz loschlug und den Mechanismus fast vollständig zertrümmerte. Das mechanische Kunstuwerk wurde später mit viel Mühe und Sorgfalt wiederhergestellt. Jahrzehnte darauf ist dann das Zauberchach nach Amerika geführt worden, wo es dann im Jahre 1844 spurlos verschwand.

Zu der Feier des Jahrestages des Karas Kempelen, die im Januar stattfinden wird, werden sich die besten Schachspieler der Welt in Budapest versammeln. Bei dieser Gelegenheit wird man sicherlich weiter bemüht bleiben, das Geheimnis dieser genialen Erfindung zu lösen. Als Kempelen noch lebte, haben viele geglaubt, daß des Rätsels Lösung einfach die sei, daß in der Magiersfigur ein genialer Zwing eingeschlossen lebt. Diese Annahme ist jedoch schon deshalb unglaublich, weil das Zauberwerk nachweislich 110 Jahre funktioniert hatte. Wahrscheinlicher ist die Version, daß dieser Kempelen nur ein geschickter Hypnotiseur gewesen ist, der den Gegnern das Spiel aufzwang.

Zoologie. „Das Ideal der Frau für den Mann ist eine Taube mit allen Eigenschaften der Ameise.“ — „Und das Ideal des Mannes für die Frau ist ein Löwe mit Schopfgebärd.“

Zagesneigkeiten.

Von der Arbeitsfront.

Der Protest gegen die neuen sozialen Bestimmungen.

In fast allen Lodzer Fabriken haben die Arbeiter gestern die Werkstätten nach der 6. Arbeitsstunde verlassen, somit den jogen. englischen Sonnabend eingehalten. Den in zwei Schichten arbeitenden Fabriken stellte sich die zweite Schicht nach 6 Stunden ein, so daß die Arbeit ununterbrochen fortgesetzt werden konnte. Diese Protestaktion gegen die 48-Stundenwoche hat auf Seiten der Industriellen auf keinen Widerstand gestoßen. Lediglich hinsichtlich der Tagelöhne haben die Fabrikseitungen dem Arbeitsinspektor die Mitteilung gemacht, daß sie diesen zwei Stunden von Lohn abziehen würden. Gegen diese Absicht werden die Arbeiter in der nächsten Woche Stellung nehmen.

Die Arbeiter verweigern weiterhin die Unterzeichnung des neuen Anmeldecheins für die Sozialversicherungsanstalt. Und es hat sich herausgestellt, daß, trotzdem die Pflicht zur Anmeldung am 15. d. Mts., d. h. also morgen, abläuft, nur wenige regelrecht ausgefüllte Anmeldeformulare in der Sozialversicherungsanstalt abgeleistet wurden. Viele Unternehmen helfen sich dadurch, daß sie die Deklarationen ohne Unterschrift des Versicherten der Sozialversicherungsanstalt abliefern. (a)

Angestellte gegen Überschreitung des 8ständigen Arbeitstages.

Im Lokale des Polnischen Handelsangestellten-Verbandes in Lodz (Petrilauer 108) fand vorgestern eine Konferenz des Lodzer Bezirksrates der Geistesarbeiterverbände mit Vertretern der Verwaltungen des Polnischen Handelsangestelltenverbandes in Lodz, des Lodzer Verbandes der Handels-, Industrie- und Büroangestellten und des Christlichen Commissionsvereins in Sachen der Nichteinhaltung des achtständigen Arbeitstages durch die Arbeitgeber statt. Es wurde allseitig darauf hingewiesen, daß Angestellte oft gezwungen werden, 10 bis 12 Stunden täglich zu arbeiten. Es wurde beschlossen, energisch gegen die Überschreitung der achtständigen Arbeitszeit aufzutreten.

Die Hauswächter verlangen eine 20prozentige Gehaltszulage.

Die Hauswächterverbände haben sich an die Hausbesitzervereine mit der Forderung auf eine 20prozentige Lohnzulage gewandt. In einer Denkschrift begründen die Hauswächter ihre Forderung damit, daß in ihren bisherigen Einnahmen die Erhebung des Sperrgelbs nach 11 Uhr abends viel ausmachte, was jedoch lediglich in Wegfall kommt, da die Hausherrn infolge der schlechten Zeiten selten spät heimkehren. Bei den heutigen Verdiensten sei es den Hauswächtern nicht möglich, sich selbst und ihre Familien zu unterhalten. Mit der Forderung der Hauswächter wird sich nächstens der Hausbesitzerverein befassen.

Zweimödige Auszahlungen der Arbeitslosenunterstützungen

Wie wir erfahren, wird die Auszahlung der Unterstützungen an die Arbeitslosen in nächster Zeit für zweimödige Zeiträume geschehen. Die nächste Auszahlung für

die Zeit vom 15. bis 27. Januar wird am 29. Januar beginnen. Arbeitslose, die inzwischen das Recht zum Empfang der Unterstützung erlangten, erhalten die Unterstützung bei der Ausgleichszahlung in dieser Woche. (p)

Neue Beitritte zum Klassenverband der Textilarbeiter.

Die Entscheidung des Obersten Gerichts, wonach nur die einem Verband angehörenden Arbeiter Rechte aus dem vom Verband abgeschlossenen Lohnverträgen ableiten können, hat dazu geführt, daß sich viele bisher unorganisierte Arbeiter dem Klassenverband der Textilarbeiter anschlossen.

Achtet, doch ihr versichert seid!

Eine wichtige Entscheidung des Obersten Gerichts.

Das Oberste Gericht stellte sich in einer Gerichtsverhandlung auf dem Standpunkt, daß der nicht in der Krankenkasse angemeldete Angestellte mitschuldig ist, da er sich dafür zu interessieren habe, ob er in der Krankenkasse angemeldet wurde, denn aus der Versicherung habe er Nutzen, die Nichtregistrierung ihm jedoch zum Schaden gereicht. —

Nach diesem Gerichtentscheid hat jeder Arbeitnehmer somit selbst darauf zu achten, ob er in die Sozialversicherungsanstalt angemeldet wurde. Abzüge vom Lohn bzw. Gehalt zugunsten der Versicherungsanstalt können noch nicht als Beweis dafür angesehen werden, daß die Anmeldung für Versicherung auch tatsächlich erfolgt sei.

Franz Eduard Renner †.

Franz Eduard Renner, ein Sohn unserer Stadt, ist am Donnerstag, dem 11. Januar 1934, im Alter von 66 Jahren gestorben. Der Verstorbene war von Berni Maschinenschreiner und arbeitete Jahrzehntlang in der



Firma Steigert. Ein tüchtiges Asthmaeliden fesselte ihn vorzeitig ans Krankenbett, wo ihn der Tod von seinem Leiden erlöste. Als noch junger Mann trat Eduard Renner der Lodzer Freiwilligen Feuerwehr bei, wo er im 3. Zuge jahrelang Signallist war. Als passives Mitglied hielt er der Wehr die Treue bis zum letzten Atemzug.

Möge ihm die Erde leicht sein!

Chaos rings um das Lodzer Sozialversicherungsamt.

Ein neues Monopol in Lodz.

Im Zusammenhang mit der Zusammenlegung der Versicherungsämter und der damit erforderlichen neuen Prozeduren ist in den Lodzer Amtern als auch in den Firmen, die alle ihre Angestellten und Arbeiter neu anmelden müssen, ein wahres Chaos entstanden. Genaue Informationen über die neuen Prozeduren sind schwer zu bekommen, man wird auf Befragen zwar informiert, aber in den meisten Fällen falsch.

Eine standalöse Erschwerung der auch so schon überaus umständlichen Formalitäten leistet sich obendrein die bisherige Krankenkasse. Bei der Neumeldung der Arbeiter nimmt sie nur solche Anmeldungen entgegen, die auf Formularen ausgefüllt sind, die im Kriegsinvalidenverband gelaufen werden. Der Invalidenverband erhebt dabei für jedes Formular eine Gebühr von 3 Groschen. Trägt ein Anmeldeformular nicht den Stempel des Kriegsinvalidenverbandes, so wird die Anmeldung ganz einfach nicht angenommen.

Es fragt sich nun: mit welchem Recht und auf welcher Grundlage übergibt die Krankenkasse dem Invalidenverband das Monopol auf die Anmeldeformulare? Ueberdies ist der Preis von 3 Groschen für jedes Formular sehr enorm, und dürfte bei den vielen tausend Arbeitern und Angestellten, die es in Lodz gibt, dem Kriegsinvalidenverband eine schöne Summe einbringen.

Ergänzungsaushebung.

Morgen, Montag, amtiert von 8 Uhr morgens ab, im Lokal des Militärpolizeibüros der Lodzer Stadtverwaltung, Petrilauer Straße 165, eine Ergänzungsaushebungskommission des Kreisergänzungskommandos Lodz-Stadt I. Einzufinden haben sich die Rekruten des Jahrganges 1912 und der älteren Jahrgänge, die bisher noch vor keiner Aushebungskommission gestanden haben und deren Verhältnis zum Militärdienst noch ungeregelt ist, wenn sie im Bereich des 2., 3., 5., 8., 9. und 11. Polizeikommissariats wohnen und eine namentliche Auflösung der Stadtstaroste erhalten haben. (p)

Hundesteuer in allen Gemeinden.

Die Wojewodschaftsbehörden haben auf Grund einer Verordnung des Innenministeriums den Selbstverwaltungen anbefohlen, in allen Gemeinden, die bisher die Hundesteuer nicht eingeführt haben, diese Steuer zu erheben. Die Steuer ist zum Kampf gegen die Tollwut zu verwenden. Von der Steuer befreit sind lediglich Kettenhunde. (a)

Feuerwehrmaskenball.

Der alljährlich stattfindende Maskenball der Lodzer Freiwilligen Feuerwehr findet diesmal am 20. Januar in den Räumen des "Scala"-Theaters (Srodmiejska 15) statt. Viele Attraktionen und Überraschungen. Niedrige Preise. Eintrittskarten sind im Vorverkauf in der Kanzlei der Feuerwehr (Sienkiewicza 54) zu haben.

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

M. Kacperkiewicz's Erben, Zgierla 54; J. Słotkiewicz, Skopernika 26; J. Bundelewicz, Petrilauer 25; W. Sokolowicz und W. Schatt, Przejazd 19; M. Lipiec, Petrilauer 193; A. Richter und B. Łoboda, 11-go Listopada 86.

„Sei klug, Amélie!“

Roman von Margarete von Sab

Copyright by Martin Fechtwanger, Halle (Saale)

In einem Zigarren Geschäft rief er bei Markow an.
"Ist Graf Markow zu Hause? — Nicht? — So, wann ist er am sichersten anzutreffen? — Er ist verreist? — So, so! — Nach Baden-Baden zum Rennen? — Nun gut — danke!"

Mit zitternder Hand legte er den Hörer in die Gabel zurück. Und dann stand er wieder auf der Straße, lief endlich planlos vorwärts. Hinter seiner Stirn hefteten die Gedanken.

Nach Baden-Baden — also doch — beide zusammen und Bernburgs, die waren mit von der Partie, die hatten wohl die Chose arrangiert, hatten wohl den Plan mit Markow ausgeheckt! Ein kaum bezähmbarer Zorn stieg in ihm auf. Sicher, so war es, Amélie sollte mit Markow zusammengekuppelt werden; als Gräfin Markow, im Hintergrund ein stattliches Rittergut und ein Riesenvermögen, passte sie schon besser zu ihnen. Sie rechnete wohl damit, daß sie sich freimachen würde! Das hatte sie ja auch vor. Das alles ging von Bernburgs aus! Ein Schimpfwort, häßlich, gemein, wollte über die Lippen; er würgte es hinunter.

Von sinnloser Aufregung gepeckt, stürzte er vorwärts, stieß mit einem jungen Menschen zusammen, der hinter ihm herschimpfte. Er hätte es nicht bemerkt, wenn dieser ihn mit Steinen beworfen hätte. Er sah und hörte nichts von dem, was um ihn herum vorging, fühlte nur das: sie ist fort, fort mit einem anderen! Das war ja nicht zu fassen! Seine Amélie! Sein Blick umschloß sich. Herrgott, das fehlte noch, daß er weinte, weinte wie ein altes Weib!

Nach Baden-Baden fahren, den Kerl provozieren, daß er ihn hinterher fordern mußte und dann ihn niederknallen; ja, so wollte er es machen. Aber so einer forderte nicht — ein Russe — nein, dem fällt es gar nicht ein. Man müßte es versuchen. Er riß den Hut vom Kopfe, damit der Wind seine erhitzte Stirn kühlte. Langsam kam ein Beissen über ihn. Ich kann ihn nicht ansehen mit einer Rupigkeit; das wäre unhöflich. Das er mit Amélie zu gleicher Zeit in Baden-Baden ist, daraus kann ich nicht herleiten, daß er meiner Ehre zu nahe getreten ist. Amélie ist unter dem Schutz ihrer Geschwister gereist; es ist nicht ein-

mal erwiesen, daß Markow mit ihnen zusammen gereist ist. Wahrscheinlich ist es so; es kann auch anders sein. Er ist nach Baden-Baden zum Rennen gefahren, wird wohl gewußt haben, daß er sie dort antrifft. Nein, das konnte ja oder so gebreit werden.

Er fühlte schmerzvoll deutlich seine Wehlosigkeit. Aber Amélie, die konnte er zur Rede stellen, sie auf Ehre und Gewissen fragen, was sie vor hatte? Ob sie den Mut haben würde, es ihm ins Gesicht hinein zu sagen? Und wenn ja, was dann weiter? Er wußte es nicht, fühlte nur deutlich, daß etwas in ihm entzweie war, daß nie mehr zusammengelebt werden konnte. Wenn er sie fortholte aus Baden-Baden, mit Gewalt nach Kreith mitnahm, dadurch wurde auch nicht alles gut. Der Glaube war dahin. Wenn sie den anderen liebte, dann riß er ihr mit seinen Rechten als Herrmann diese Liebe noch lange nicht aus dem Herzen. In sein scharf geschnittenes lächelndes Gesicht stieg wieder eine heiße Röte. Als Schmach empfand er es, daß er diese Dinge so in Ruhe bedenken konnte. Und doch war es nötig. Ruhe — Ruhe!

Nach Kreith zurückfahren, sich in die Arbeit stürzen, in der Arbeit Vergessen suchen. Das beste wäre es, sagte sein Verstand, aber sein heißes Blut rebellierte dagegen. Nach Kreith zurückkommen ohne Amélie; er sah im Geiste Lubillas und Sušes Mitleidsmienen, und eine heiße Scham würgte ihn.

Unruhig blickten Bernburgs einander an. Was war mit Amélie? Alle Farbe war plötzlich aus ihrem Gesicht gewichen und ihre Augen hatten auf einmal einen Blick, der so voller Dual war, daß es einem zu Herzen ging. Und man hatte sich doch alle Mühe gegeben, sie aufzuheitern. Markow, den man hier getroffen hatte, widmete sich ihr ausschließlich.

Man saß auf der Terrasse des Kurhotels an einem Tische, der für sie reserviert war, und unterhielt sich bei den Klängen italienischer Serenaden; mitten in der Unterhaltung hatte Amélie ein Gefühl trostloser Verlassenheit überfallen.

(Fortsetzung folgt.)

"Meine Frau hat Ihnen nicht gesagt, wohin sie fahren wollte?"

"Nein, nichts weiter hat Frau Baronin gesagt, als: 'Ich bin bald wieder hier, so in zwei Wochen etwa.' Und dann sind die Damen im Auto abgefahren."

"Frau von Beltheim und meine Frau?"

"Nee, Frau Baronin und ihre Frau Schwester, die Frau Banddirektor."

"Aha!"

Nun wußte er Bescheid. Hoffnung erfüllte sein Herz. Sie war gewiß nur in die Grunewaldvilla übergesiedelt. Die Septemberferien waren so außergewöhnlich schön, die wollte sie wohl außerhalb Berlins genießen. Er entschloß sich, zum Grunewald hinauszufahren. Noch einmal umsägte sein Blick den kleinen, traulichen Raum und ein weiches, nie empfundenes Gefühl walte dabei in ihm auf. Er wehrte sich dagegen. Das fehlte noch, sentimental zu werden beim Anblick einer traulichen Stube! Weibisch wäre das! Hol's der Teufel! Er drückte der Portiersfrau ein Geldstück in die Hand und ging.

"Die Herrschaften sind gestern abgereist nach Baden-Baden", sagte ihm das Haussädchen, das ihm an der Pforte der Bernburgschen Villa entgegenrat.

"Wissen Sie vielleicht, ob Frau Direktor Bernburgs Schwester mitgefahren ist?"

"Frau Baronin von Lüd, ja, die ist mitgefahren."

Also sie ist mit nach Baden-Baden. Wie vor den Kopf geschlagen stand er da. Besann sich erst, daß er fortgehen müsse, als das Mädchen nach kurzem Gruß die Tür schloß. Er überlegte: Wo nun hin? Zu Markow. Der wohnte in Charlottenburg; die nähere Adresse konnte er aus dem Telefonbuch ersehen.

Zum Jubiläumsfest der „Lobzer Volkszeitung“.

Das Jubiläumsfest der „Lobzer Volkszeitung“ dürfte sich zu einem wahren Volksfest der deutschen Werktätigen gestalten. Nicht allein die große Zahl der bereits vergebenen Festkarten, sondern auch die öfters verlangten Auskünfte über die Einzelheiten des Festes beweisen das rege Interesse der Werktätigen und somit auch die Unabhängigkeit zu unserer Zeitung.

Bisher haben ihre Beteiligung am Festprogramm liebenswürdigerweise zugesagt: Herr Julius Körger, Herr Arthur Heine, jerner der Männerchor und der gemischte Chor des D.K.u.B.V. „Fortschritt“.

Zu den Gewinnen, die in verschiedenen uns bestreuten Firmen angekauft wurden, fließen uns überdies täglich noch wertvolle Geschenke unentgeltlich ein, deren Empfang wir untenstehend dankend bestätigen. Geschenke sind uns zugegangen von: Stefanek, Abramowitsch, Bod, Abramowitsch, Maß, Abramowitsch, Zalezny, Abramowitsch, Knobloch, Targowitsch, Schulz, Fabryczna, Krebs, Orla, Wilmann, Abramowitsch, Simon, Abramowitsch, Maß, Abramowitsch, Bertold, Orla 25, Spitzer, Orla, Iwanissi, Chojny, Kleindienst, Kiliński, Kuzner, Kiliński, Firma Gütter, Wolczanka 117, Firma Pöschel, Petrikauer 71, Firma O. Kahlert, Wolczanka 109, Firma Ruppert, Glowna 21, Frauensektion des „Fortschritt“ — vorderhand 12 Gegenstände.

Zum Explosionsunglück bei „Gentleman“

Gemeinsame Beerdigung der drei Getöteten.

Die Leichen der Opfer des Explosionsunglücks in der Gummiraffinerie „Gentleman“ sind nach dem Prosektortum gebracht worden, von wo aus morgen um 2 Uhr nachmittags die gemeinsame Beerdigung auf dem katholischen Friedhofe in Döhl stattfindet. Die Beerdigung findet auf Kosten der Firma statt. Die Firma setzt sich auch für die Witwen und Waisen der Getöteten ein. Diese sollen außer der normalen Rente der Lemberger Unfallversicherungsanstalt von der Firma eine einmalige Entschädigung erhalten und außerdem sollen die Witwen im Unternehmen beschäftigt werden.

Der im Krankenhaus untergebrachte Meister Milosz fühlt sich bereits besser, und seinem Leben droht keine Gefahr mehr. Er hat bekanntlich das linke Auge bei der Explosion eingebüßt. Der leichter verletzte Koniecny ist gestern aus dem Bezirkskrankenhaus entlassen worden.

Die Fabrik war gestern wegen der schweren Beschädigungen außer Betrieb. Erst am Montag früh wird die Arbeit wieder aufgenommen werden.

Wie wir erfahren, werden die Arbeiten der technischen Untersuchungskommission heute zu Ende geführt und morgen die Ergebnisse bekanntgegeben werden.

Bei der Arbeit von der Leiter gestürzt.

Heute trug sich in der Fabrik der Aktiengesellschaft Karl T. Buhle an der Hipotecznarstraße 7/9 ein Unfall zu, dem der Sierakowitschstraße 36 wohnhafe Arbeiter Antoni Penkacz zum Opfer fiel. Als Penkacz mit einer Ausbesserung der Treibriemen beschäftigt war, fiel er von der Leiter, wobei er einen Bruch des rechten Arms erlitt. Ein Arzt der Rettungsbereitschaft erwies dem Verunglückten die erste Hilfe und überführte ihn nach dem Bezirkskrankenhaus. (p)

„Sei klug, Amélie!“

Roman von Margarete von Sab

Copyright by Martin Fechtwanger, Hale (Seite)

Emsern und Renten der Arbeiter

Am 1. Januar 1934 ist das neue Gesetz über die Versicherung der Industriearbeiter in Kraft getreten. Das Gesetz sieht folgende Unterstützungen in der Emeritaversicherung vor (mit Ausnahme der Berg- und Hüttenarbeiter, für die bei höherer Einlage höhere Unterstützungen vorgesehen sind):

1. Invalidenrente (dieser Punkt umso gleichzeitig Arbeitsermittlungen),
2. Rente für die Witwe eines Invaliden,
3. Rente für die Waise eines Invaliden,
4. Ein einmaliges Sterbegeld,
5. Zufläge für Kinder.

Wer hat Anspruch auf eine Rente?

Das Anspruch auf eine Rente erhält diejenige Person, die 200 Wochen lang die Versicherungsgebühr zahlte und invalid ist. Als ein Invalide wird eine Person angesehen, die 1. wegen Krankheit, körperlicher oder geistiger Gebrechlichkeit, oder durch den Verfall der geistigen oder körperlichen Kräfte nicht imstande ist, durch eigene Kraft mindestens ein Drittel dessen zu verdienen, was in demselben Ort eine gesunde Person bei denselben geistigen und körper-

lichen Kräften und denselben Fähigkeiten verdient; 2. älter als 65 Jahre ist.

Die Höhe der Renten.

1. Die Invalidenrente besteht aus einer grundsätzlichen und einer persönlichen Quote. Die Höhe der ersten wird alljährlich vom Ministerrat festgesetzt. Sie schwankt zwischen 10—16 Prozent des monatlichen Verdienstes des Versicherten, denen im vergangenen Jahre das Rentenrecht zuerkannt wurde.

Die Höhe der Invaliden-, Witwen- und Waisenrente ist abhängig von der Zeitspanne, während welcher die Versicherungsgebühr gezahlt wurde und wird durch die nachstehende Tabelle veranschaulicht, wobei zu erwähnen wäre, daß die individuelle Quote auf Grund des durchschnittlichen monatlichen Verdienstes berechnet wird. Sie beträgt 10 Prozent des Verdienstes, worauf ein Ansteigen bei 416 Wochen Gebührentenzahlung erfolgt. Zur besseren Übersicht wurde die individuelle Quote und ihr Ansteigen zur grundsätzlichen hinzugesetzt, obgleich das Gesetz eine Berechnung des Prozentages von zwei verschiedenen Grundlagen sieht.

Art der Rente	Die prozentuale Höhe der Invalidenrente nach einer Gebührentenzahlung von		
	200 Wochen	416 Wochen	832 Wochen
Invalidenrente	10 — 16 Proz.	20 — 26 Proz.	32 — 38 Proz.
Witwenrente	5 — 8 Proz.	10 — 18 Proz.	16 — 19 Proz.
Waisenrente	2 — 3,2 Proz.	4 — 5,2 Proz.	6,4 — 7,6 Proz.
Doppelwaisenrente	3,5 — 5,6 Proz.	7 — 9,1 Proz.	11,2 — 13,8 Proz.

Die Witwenrente beträgt die Hälfte der Invalidenrente; die Waisenrente dagegen ein Fünftel der Invalidenrente für jedes Kind. Für eine Doppelwaise wird die Rente um 15 Prozent der Invalidenrente erhöht. Die Summe der Renten für die Hinterbliebenen eines Invaliden darf nie die Rente überschreiten, die der Verstorbenen erhielt oder die ihm zuläuft.

2. Die Witwenrente kommt der Witwe zu, deren Gatte im Augenblick des Todes die Rente bezog oder sie erhalten hätte, wenn er Invalide geworden wäre. Die Erlangung einer Witwenrente ist abhängig von folgenden Bedingungen: die auf die Rente Anspruch erhebende Witwe muss 60 Jahre alt oder, wenn sie jünger ist, arbeitsunfähig sein.

3. Die Waisenrente kommt den Kindern des Vaters oder der Mutter zu, wenn diese im Augenblick des Todes die Rente bezogen oder sie erhalten hätten, wenn sie Invaliden geworden wären. Personen, die Invaliden-, Witwen- oder Waisenrenten beziehen, erhalten folgenden jährlichen Rentenzuschlag:

Bei Wöhnenlöhnen:	Jährlicher Zuschlag für:		
	Invalid.	Witwen	Waisen
von 12 Jl.	48 Proz.	39 Proz.	36 Proz.
von 12 bis 17 Jl.	36 Proz.	30 Proz.	24 Proz.
von 17 bis 24 Jl.	24 Proz.	24 Proz.	12 Proz.
von 24 bis 36 Jl.	12 Proz.	12 Proz.	9 Proz.

4. Das Sterbegeld. Die Hinterbliebenen eines Versicherten oder eines Invalidenrentenbeziehers erhalten ein einmaliges Sterbegeld in der Höhe des monatlichen Einkommens, das der Versicherte lebte, wobei das Sterbegeld nicht weniger als 75 Groschen betragen darf.

Joachim von Süß war nun wieder in Kreith. Suze empfing ihn, als er das Haus betrat.

„Sie kommen allein?“

Ihre großen, schwarzen Augen ruhten in einem Blick voll gebrochener Erwartung auf seinem Gesicht.

„Ja“, sagte Joachim und neigte sich über ihre Hand. Dann fragte er, wie es in Kreith gehe.

„So — so — ein bisschen schwer waren die Tage; glücklicherweise waren es nur zwei. Mehr wären unerträglich gewesen.“

Sie lächelte zu ihm auf.

„Ich habe mich selbst um die Wirtschaft gekümmert, es jedenfalls versucht; aber Sie wissen ja, viel verstehe ich nicht von diesen Dingen.“

„Sie wollten sich doch um Beifand an Graf Heinrich werden?“

Sie schüttelte den Kopf.

„Nein, ich konnte mich nicht dazu entschließen; auch wenn Sie länger fortgeblieben wären, hätte ich es nicht getan.“

Unter seinem fragenden Blick wurde sie langsam rot und leise, wie verschämt, sagte sie: „Ich möchte ihn nicht auf Ihrem Platz sehen.“

Eine plumpa Schmeichelei war es — und doch tat sie ihm gut.

„Ludmilla können Sie nun leider heute nicht mehr sehen; sie schlafet bereits.“

„Sie schien nicht betrübt darüber. Suze hatte im Wohnzimmer den Tisch decken lassen.

„Ich habe mit dem Essen auf Sie gewartet.“

Das war sehr freundlich, ja geradezu rührend; denn es war schon halbe Nacht. Aber ihm wäre es lieber gewesen, sie hätte nicht auf ihn gewartet.

Quälend erschien es ihm, sich jetzt über gleichgültige Dinge unterhalten zu müssen, während die Hölle in ihm brannte. Aber es mußte ertragen werden, und die Stunden heimlicher Qual würden auch vorübergehen wie all die anderen.

(Fortsetzung folgt.)

Das Aufbauwerk der Sowjetunion

Der zweite Fünfjahrsplan. — Gewaltige Anstrengungen. — Wie die Produktion gehoben werden soll.

Die Sowjetpresse hat in diesen Tagen den zweiten Fünfjahrsplan veröffentlicht. Am Ende der ersten Fünfjahrsperiode, Ende 1932, befand sich die Volkswirtschaft der Sowjetunion nach den grandiosen Anstrengungen von vier Ausbaujahren unzweifelhaft in einem frischen Zustand. Die neuen bäuerlichen Kollektivwirtschaften hatten noch keine Arbeitsorganisation und Arbeitsdisziplin. Die neuen Leitungen und neuen Arbeiter der in vier Jahren neuerrichteten Industriebetriebe mussten sich „die neue Technik erstaneigen“. Das Jahr 1933 war daher ein Jahr ruhigerer, langamerer Entwicklung. Immerhin ist es in diesem Jahre gelungen, die neuen Kollektivwirtschaften einigermaßen zu organisieren; wenn die Sowjetunion in diesem Jahre eine Ernte eingebracht hat, die größer ist als alle Ernten dieses Gebiets vor und nach dem Kriege, so ist das nicht nur der günstigen Witterung dieses Jahres zu danken, sondern auch dem unzweifelhaften organisatorischen Fortschritt der neuen Kollektivwirtschaften. Zugleich ist es auch in der Industrie gelungen, die Produktivität der Arbeit im Verlauf dieses Jahres um durchschnittlich zehn Prozent zu heben. Die Gesamtproduktion der Industrie ist in diesem Jahre um 9 Prozent gewachsen. Auf diese Ergebnisse gestützt, geht die Sowjetunion nunmehr zu einem beschleunigten Aufbautempo über.

Der zweite Fünfjahrsplan ist ein Plan des wirtschaftlichen Aufbaus der Sowjetunion bis zum Ende des Jahres 1937, der in seinen Dimensionen und im Tempo seiner Durchführung den ersten Fünfjahrsplan noch bei weitem übertreift.

Am auffälligsten ist in dem zweiten Fünfjahrsplan das Programm des **Ausbau des Verkehrswesens**. Wurden in der ersten Fünfjahrsperiode 8,9 Milliarden Rubel dem Ausbau des Transportwesens gewidmet, so sollen bis Ende 1937 nicht weniger als 26,3 Milliarden Rubel diesem Zweck zugeführt werden. Eine Reihe neuer Eisenbahnlinien soll errichtet werden, das russische Eisenbahnnetz soll binnen vier Jahren von 83 000 auf 94 000 Kilometer gebracht werden. Unter den neuen Eisenbahnlinien, die gebaut werden sollen, befindet sich neben einer neuen Linie von Moskau ins Donezgebiet auch eine Linie vom Basatal zum Amurgebiet, die für die strategische Verteidigung der Sowjetunion gegen einen japanischen Angriff im Fernen Osten die größte Bedeutung hat. Außerdem sollen Eisenbahnlinien in der Länge von 9500 Kilometern, die bisher noch eingleisig waren, ein zweites Gleise bekommen, darunter die gleichfalls strategisch überaus wichtige Linie im Transbaikalgebiet. Linien in der Länge von 500 Kilometer sollen zur elektrischen Zugförderung übergeführt werden. Der Lokomotivenpark soll von 19 500 auf 24 600, der Waggonpark von 552 000 auf nicht weniger als 803 000 gebracht werden. Eine Reihe neuer Wasserstraßen soll gebaut werden; die schiffbaren Ströme Russlands sollen durch künstliche Wasserstraßen so verbunden werden, daß vom Weissen bis zum Kaspiischen Meer der Wassertransport möglich wird. Der Autopark der Sowjetunion soll von 75 000 auf nicht weniger als 180 000 gebracht werden, das Netz der Autostraßen um 10 000 Kilometer verlängert werden. Die Flugzeuge sollen von 32 000 Kilometer auf 85 000 Kilometer gebracht werden. All das in einer Fünfjahrsperiode!

Die Industrialisierung Russlands soll in der zweiten Fünfjahrsperiode noch schneller fortgesetzt werden als in der

ersten. Der ungeheure große Betrag von 69,5 Milliarden Rubel soll bis 1937 zur Vergrößerung der Industrie aufgewendet werden, während in der ersten Fünfjahrsperiode immerhin nur 25 Milliarden für die Errichtung von Industriebetrieben verwendet worden sind. Die industrielle Produktion soll Ende 1937 einen Wert von 103 Milliarden Rubel, in den Preisen von 1927 gerechnet, erreichen — nun mal soviel als vor dem Kriege und 24 mal soviel als im Jahre 1932. Ein immer noch sehr großer Teil dieser Industrieneubauten soll auf die Produktions- und Transportmittelindustrie entfallen; die elektrische Energiegewinnung soll gegenüber dem Jahre 1932 und 183 Prozent vergrößert werden, die Steinkohlenproduktion um 125 Prozent, der Maschinenbau um 127 Prozent, der Lokomotivenbau um 250 Prozent, der Waggonbau gar um 476 Prozent, der Automobilbau sogar um 737 Prozent — an sich Produktionssteigerungen von phantastischer Größe, die um so eindrucksvoller wirken, wenn man sich erinnert, wie in dieser Zeit der Weltkrise die industrielle Produktion aller dieser Güter in der kapitalistischen Welt zurückgeht! Besonders schnell soll in der zweiten Fünfjahrsperiode die chemische Industrie entwickelt werden. Die Erzeugung künstlicher Düngemittel soll bis Ende 1937 verzehnfacht werden — eine überaus wichtige Voraussetzung der Hebung der russischen Landwirtschaft. Dabei weist das Programm aber auch darauf hin, welche Bedeutung die schnelle Entwicklung der chemischen Industrie auch für die Stärkung der Verteidigungsfähigkeit der Sowjetunion hat. Im Gegensatz zum ersten Fünfjahrsplan nimmt der zweite aber auch eine sehr schnelle Entwicklung der Konsumgüterindustrie in Aussicht. So sollen insbesondere fünfzehn neue riesige Baumwollspinnereien und Baumwollewebereien, zwölf sehr große Schafwollspinnereien und Webereien, viele neue Zucker-, Seifen-, Konserben-, Zuckerwarenfabriken errichtet, es soll die Kleidungs- und Wäschefabrikation und die Schuhherstellung wesentlich vergrößert und mechanisiert werden. Besonderswert ist, daß die neuen Industrien vor allem in den für sie wichtigen Rohstoffgebieten gegründet werden sollen, so zum Beispiel die neue Baumwollindustrie vor allem in Mittelasien, wie überhaupt ein sehr großer Teil der neuen Industriebetriebe in West- und Ossibirien, in der Baschirirepublik, in Kasachstan und in Mittelasien errichtet werden soll: ungefähr die Hälfte der neuen industriellen Kapitalinvestitionen soll in dem asiatischen Teil der Sowjetunion angelegt werden. Diese Industrialisierung des Ostens hat auch eine nicht geringe strategische Bedeutung zur Verteidigung der Sowjetunion gegen Japan.

Selbstverständlich bedarf es ungeheurer Anstrengungen, um die neue Industrie mit Facharbeitern, Ingenieuren und Chemikern zu versorgen.

In der zweiten Fünfjahrsperiode sollen zweieinhalf Millionen Facharbeiter und 340 000 „Spezialisten“ mit mittlerer und höherer technischer Bildung ausgebildet werden.

Die neue technische Ausstattung und die Verbesserung der Arbeitsdisziplin sollen es ermöglichen, die Produktivität der Arbeit bis 1937 um nicht weniger als 63 Prozent zu heben und die Produktionskosten um 26 Prozent herabzusetzen!

Nicht weniger fühlbar ist das Programm des Ausbaues der Landwirtschaft. Die Kollektivierung der Landwirtschaft soll restlos abgeschlossen werden. Die Zahl der

Maschinen- und Traktorenstationen, die den Kollektivwirtschaften die Anbau- und Erntemaschinen besetzen, soll in vier Jahren von 2446 auf 6000 gebracht, der Traktorenpark von 2,2 Millionen Pferdekräften im Jahre 1932 auf nicht weniger als 8,2 Millionen Pferdekräfte im Jahre 1937 gebracht werden. Zugleich soll durch Verdieselung des Fruchtmehsels, durch Versorgung von 90 Prozent der Anbaufläche mit hochgezügtem Saatgut und durch reichlichere Versorgung mit Kunstdünger die Ernteeigenschaft bedeutend vergrößert werden. Man hofft, den Hektarertrag bei mittleren Ernten auf die Weise aus 10,6 Zentner zu erhöhen — immer noch sehr wenig, an westeuropäischen Hektarerträgen gemessen, aber für die Sowjetunion doch schon ein bedeutender Fortschritt.

Die Hebung der Landwirtschaft und die Vergrößerung der Konsumgüterindustrie sollen es ermöglichen, den Reallohn der Arbeiter im Verlauf der Fünfjahrsperiode auf das Doppelte zu erhöhen. Zugleich sollen die Ausgaben des Staates für die Sozialversicherung von 4,3 auf 9,3 Millionen Rubel erhöht werden...

Die Durchführung der allgemeinen Schulpflicht soll vollendet, das Mittelschulsystem weiter ausgebaut werden.

Die Zahl der Schüler an den unteren und höheren Bildungsanstalten soll von 1932 bis 1937 von 24,2 Millionen auf 36 Millionen gebracht werden! Zugleich soll die Zahl der Spitäler in den Städten um 44 Prozent, in den Landbezirken um 98 Prozent erhöht werden, die Zahl der Städte mit Wasserleitung von 336 auf 440, der Städte mit Kanalisation von 55 auf 125, der Städte mit Straßenbahnen von 50 auf 70 gebracht werden! Die absoluten Zahlen zeigen wie rücksichtslos die hygienischen Einrichtungen der Städte der Sowjetunion bisher noch waren, aber auch, wie schnell das in früheren Zeiten Versäumte jetzt nachgeholt wird. Für den Wohnungsbau allein sollen in der Fünfjahrsperiode 13,4 Milliarden Rubel aufgewandt werden.

Wird dieses gewaltige Programm, sicherlich das gewaltigste Wirtschaftsprogramm, das je aufgestellt worden ist, durchgeführt werden? Wir haben die Erfahrungen des ersten Fünfjahrsplanes. Als er veröffentlicht wurde, hielt man ihn für phantastisch und utopistisch. In Wirklichkeit ist er zwar keineswegs dem Buchstaben nach durchgeführt worden, er mußte — das Leben korrigiert alle Pläne — in der Durchführung immer wieder angeändert werden, aber im ganzen und großen ist er doch wenigstens hinsichtlich der Vergrößerung der Produktion, freilich nicht hinsichtlich der Arbeitsproduktivität, der Produktionskosten und der Hebung der Lebenshaltung der Massen, durchgeführt worden. In den zweiten Fünfjahrsplan tritt die Sowjetunion schon mit viel größeren Aufbaufahrungen und mit der im Verlauf der ersten Fünfjahrsperiode erreichten viel stärkeren wirtschaftlichen Basis ein. So geniß auch der zweite Fünfjahrsplan nur mit den ungehöriesten Anstrengungen und Opfern wird durchgeführt werden können, so gewiß auch er im Verlauf seiner Durchführung so manche Korrektur erheischen wird — als eine Utopie wird man seine Durchführung nicht ansehen können, vorausgesetzt allerdings, daß der Sowjetunion der Friede erhalten bleibt, und nicht ein Krieg ihr Aufbauwerk stört.

Aussaatreise Prinz Georges von England.

Der 31jährige jüngste Sohn Prinz Georg des englischen Königspaares wird am 19. Januar eine längere Reise nach Aserbaidschan antreten, die sich etwa über drei Monate ausdehnen dürfte. Der Prinz wird trotz des nicht allmächtigen Charakters seiner Fahrt Ehrengast zahlreicher Städte sein und auch die berühmten Diamanten-Minen von Kimberley aussuchen. Jagdausflüsse werden ihn weit in das Innere der aserbaidschanischen Steppe führen.

Am 4. Februar 1934

(nicht am 2. Februar wie ursprünglich bekanntgegeben wurde) findet das

Jubiläumsfest der „Lodzer Volkszeitung“

anlässlich des 10jährigen Bestehens der Zeitung in Lódz statt u. zw. im

Gägerhaus in der 11. Listopada 21 und in den Räumen des Männergesangvereins „Eintracht“ Senatorstr. 26

Über das Festprogramm werden wir später berichten.

Festkarten, die gleichzeitig auch an der Verlosung von

1000 wertvollen Gegenständen

Preis der Festkarte 31.-

teilnehmen, sind erhältlich bei den Zeitungsausstellern, bei den Vertreubern, männern der DSAH, der Gewerkschaft des „Fortschritt“ sowie in der Administration der „Lodzer Volkszeitung“ und im Sekretariat der Gewerkschaft.

Das Festkomitee.

Drei Schwestern stehen am Kreuzweg

ROMAN
VON ELSA MARIA BÜD

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

22

Nachdruck verboten.
Eine Wiederaufnahme des Prozesses, der damals wegen Mangel an Beweisen noch glücklich abgelaufen war, konnte er sich nicht leisten. Lieber die Zelle hier abbrechen, einmal für eine Weile verschwinden — Auslandslust gönnen!

Er lachte grimmig. Nun mußte er die Bank beauftragen, die Forderungen in Niesburg und Umgegend einzuziehen.

Was ihn am meisten wunderte — man konnte dem Zum-Höwell jetzt nicht die Gurgel zuschließen! Borgstedt entging ihm — andere würden sich dann freuen. Hatte so schön geslappt bis jetzt. Der hochmütige Kerl hätte klein werden müssen — so klein!

Immerhin; taputi war er! Schade eben bloß, daß die blühige Gelegenheit, selbst Guisbesitzer zu werden, nun nebenbei ging! Wäre ganz nett gewesen, endlich wieder Herr zu sein. Menschen grüßten ja nie den Menschen, sie grüßten und achteten ja nur den Besitz, der hinter Menschen stand.

Also: fahr' wohl, Borgstedt! Fahre zum Teufel! Wird man nicht Herr auf Borgstedt sein, wird man es anderswo werden. Er ging ins Büro hinüber, wo das Mädchen vor der Maschine saß und Mahnmitschriften schrieb.

Sich im röhlichen Haar kraulnd, wiegte er seinen Körper über den verschwundenen Läusen und sagte barsch:

"Hör' n' Se mal da jetzt auf! Hab' Ihnen noch was zu diktieren und dann muß hier Schluss gemacht werden."

Das Mädchen warf ihm einen ängstlich fragenden Blick zu und griff zum Stenogrammblock.

"Privat- und Handelsbank, Niesburg", sagte er an, und dann folgte der Auftrag, die anliegenden Wechsel an den fälligen Daten einzulässern. Im Nichtzahlungsfalle — wird ja eintreffen, wenn Wechsel Höwell vorlegen — sofortige Entziehung per Pfändung auf dem üblichen Gerichtswege beantragen.

"Soll!" Er wusch sich die feisten Hände. "Das geht jetzt per Glasreihen sofort an die Bank — verstanden?" Er machte eine Pause und sah ihr beim Arbeiten zu.

"Und damit sind wir fertig! Ich habe nächste Zeit gar nichts für Sie zu tun. Ich gebe Ihnen Ihr Gehalt bis heute. Wir haben den Vieren — und dann brauchen Sie morgen nicht mehr zu kommen!"

Die kleine Angestellte war rot und bleich geworden. "Wie? — Aber, Herr Bunzlau, mein Vertrag ... Ich habe doch vierwöchentliche Kündigung. Sie dürfen mich doch erst Ende September entlassen."

"Wenn hier nichts zu tun ist, kann ich mich daran nicht halten. Das werden Sie doch nicht verlangen — nicht wahr? Ich kann Ihnen doch nicht das Gehalt bezahlen und Sie gehen spazieren."

"Ja — aber ... Ja aber ..." Das tief verschüchterte Mädchen hatte auf den beschließenden Ton keine Antwort.

Bunzlau wurde jetzt väterlich.

"Machen Sie Ferien, mein Kind! Sie haben es nötig. Erholen Sie sich erst 'n bißchen; nachher suchen Sie sich 'ne neue Stellung!"

"Ja, aber — wovon soll ich denn leben?"

"Tja!", sagte Bunzlau und ließ die Stimme schwanken, "ich kann doch auch nichts dafür! Seien Sie vernünftig, liebes Kind! Ich habe wirklich im Moment auch andere Sorgen."

Doch jetzt hatte sich das verschüchterte Mädchen zu einem äußersten Ansaß von Energie aufgerafft:

"Aber Sie sind doch verpflichtet, Herr Bunzlau! Sie können mich doch nicht einfach auf die Straße setzen?"

Er brüllte auf:

"Was? Verpflichtet?! Sie haben hier ein Leben gehabt wie ein Herrgott, und jetzt werden Sie noch Forderungen gegen mich erheben? Sofort verlassen Sie mein Haus!"

Er riß den Brief für die Bank an sich und wandte sich schnell um.

"Aber Sie müssen mir doch mein Geld geben!" summerte das Mädchen hinter ihm her.

Er drehte sich um.

"Schön! Guß! Das ich Sie loswerde! — Hier!" Er trank ein paar Scheine aus seiner Hosentasche. "Hier haben Sie Ihr Gehalt bis Ende August! Können Sie den ganzen Monat in die Lust gucken, für mein Geld."

Er impfte hinaus.

Sol! Das war erledigt! Einen Monat Gehalt hatte er wenigstens gespart, bei dieser Pute.

Jetzt Bude zu und ab.

Als Herr Rechtsberater Bunzlau mit seinem großen Ross durch das mittägliche Niesburg zum Bahnhof ging, traf er den Materialwarenhändler Appelschroth im gewohnten Zustande seines "Quartals".

Appelschroth schwankte fidel das Hüttchen und holte zu einem großen Schwatz aus.

"Hab' keine Zeit, hab' keine Zeit! Muß zu einer wichtigen Konferenz!" winskte Bunzlau ab.

"Manu! Manu! Das Geldeinlaufen wird ja mal nicht so eilige sind!" sagte Appelschroth gemüths.

"Das ist aber hübsch, daß Sie uns das Abschiedsgeschenk geben!"

Höwell stand blaß, sehr zusammengezogen, vor ihr.

"Fräulein von Höller — vielleicht verstehen Sie mich dann helfen Sie mir!"

"Ich — Herr Höwell? Da kann nur eine helfen. Und ob die es tut, weiß ich nicht."

Marga waren die Augen naß geworden.

"Wir wollen ihn nicht quälen; er ist genug gequält worden."

Der Vater legte Höwell die Hand auf die Schulter.

"Was wir zu reden haben, das können wir später besprechen, dente ich. Jetzt muß Marga sprechen."

Streitmann stand verlegen zwei Schritte entfernt von ihnen.

"Ich werde ... Es ist wohl am besten, ich sorge für unser Gespräch!"

Er machte sich mit langen Beinen davon.

Höwell ergriff Margas Hand.

"Du hast mir einen Brief geschrieben ..."

"Ja, Helmut. Und darum bist du hier?"

"Konntest du etwas anderes erwarten?"

Marga sah ihn an, zwischen Tränen und Lachen:

"Weißt du, ich habe doch nun meine Fahrkarte!"

"Die gibst du zurück!"

Er stammte auf.

"Die gebe ich nicht zurück!" rief sie strahlend. "Sie ist ja nach Borgstedt!"

* * *

Am Pier von Bremerhaven lag die "Britannia" in der blanken Morgensonne. Höwell kam das Faßkreep herunter und setzte sich am Quai zu der Schar der Wartenden hin.

Er hatte die Listen der Fahrtteilnehmer eingesehen: es waren die Namen Irene von Höller und Streitmann eingetragen. Marga nicht. Doch der Beamte hatte bemerkt, daß noch Eintragungen in letzter Stunde nachlämmen.

Höwell behielt die Kostümennummer im Kopfe und wiederholte sie sich halblaut: Wenn er die Abreisenden hier nicht zu jenen bekam, mußte er das Schiff nochmals betreten!

Seit er die unablässige mahrende Mühle seiner Aufgaben gestern hinter sich gelassen hatte, und der Alltag schwieg, wußte er erst in aller Klarheit, daß er ohne Marga nicht sein konnte, daß mit ihrem Fortgang alles umsonst. Dann erfuhr er ein Gescheiterter, dann erst kam die Vernichtung, die er in der Gewitterstunde nahe gefühlt hatte!

Was hatte er ihr zu bieten? Gar nichts! Was konnte er ihrem Vater sagen? Nichts! Und doch mußte er in dieser Stunde handeln, wie ihm innerlich befahlen wurde.

Vielleicht würde ihn der Vater wie einen konfusen Narren abtun, der es nicht für nötig gehalten hatte, in der Heimat mit ihm zu sprechen und jetzt zwei Minuten vor dem Schritt in eine neue Welt die Tochter forderte!

Die "Britannia" war ein neuer Zwanzigtausend-Tonnen-Dampfer, der blank und weiß an der Kette lag. Ununterbrochen ging der Strom der Passagiere und Gepäckträger über die Zugangsbrücken hinauf.

Höwell sah nach der strohigen Uhr am Hafen. In zwei Stunden fuhr das Schiff ab. Solange mußte er noch alle ankommenden Autos und Wagen beobachten. Er war sich vollkommen bewußt, wie gering die Möglichkeit war, in dem Gewühl alle Schiffseinländer zu übersehen. Aber was blieb ihm weiter übrig? Geduld — und eine ganz törichte Hoffnung.

* * *

In der Taxe saßen Irene und Marga, Hand in Hand. Ihnen gegenüber Streitmann und der Vater. Alle ernsten Worte waren längst gesprochen. Jetzt — in der letzten Stunde — wollten sie sich nur noch Gutes und Frohes sagen.

"In einem Jahre besuchst du uns, Väterchen. Ein Jahr ist ja gar nicht so lang."

"Du disponierst großzügig!" sagte Herr von Höller lächelnd.

"Wir da drüben müssen auch großzügig sein!" warf Streitmann ein: sein Blick lag auf Marga. "Wir rechnen mit großen Maßen, weil wir ja auch auf großem Raum leben."

Der Hafen nahte. Krane und mächtige Eisengerüste ragten in den Himmel. Hammergeräusche und das Rattern der funkt Motorboote erschütterten die Luft.

Irene drückte Marga einmal in inniger Freundschaft an sich, ohne Worte.

Der Wagen hielt.

Marga stieg als erste aus. Sie streifte mit den Augen die "Britannia", das Menschenreich auf dem Landungsplatz — sah ein Gesicht, eine Gestalt — — —

Höwell!!

Er wandte sich in der gleichen Sekunde um, erkannte sie und stürzte auf sie zu.

"Marga! — Du willst fort? Ich lasse dich nicht!"

"Helmut!"

Mit fassungslosen Gesichtern umstanden die anderen das Paar.

"Sie hier, Herr Höwell?"

Der Vater hatte ein ganz leises Lächeln um die Augenwinkel, als er ihm jetzt die Hand bot.

"Verzeihen Sie, Herr von Höller, aber es ist unmöglich, daß ich mich noch länger zurückhalte ..."

Herr von Höller sah ihn an, sah Marga an, gab ihr dann mit sinkender Hand ein Zeichen:

"Na ja! Länger können Sie auch nicht warten, sonst ist das Mädel weg."

Mit lachendem Gesicht trat Irene heran und begrüßte den jungen Guisbesitzer.

"Zuvordest, verehrte Frau Gemahlin", sagte Helmut würdevoll und hielt den Brief in unerreichbarer Höhe, "ist dieses Schreiben an deinen Gatten gerichtet, erst in zweiter Linie an dich. Hier steht: Helmut Höwell und Gemahlin. Punkt zwei: Ich wünsche diesen Brief mit Euer Liebden auf unserem Blättchen zu lesen."

"Gut! Der Klügere gibt nach!" lachte Marga.

Er legte den Arm um sie, und sie gingen zusammen zu "ihrem Blättchen", einer sonnigen Steinbank unter goldenen Herbstbäumen. In einem Rasenrondell stand auf niedrigem Sockel ein kleiner nackter Götterknabe mit Füchsen und Pfennig, um seine Füßchen waren die bunten Blätter gestreut, und es sah aus, als wäre er darin.

Sie rutschten wie Kinder eng zusammen auf die Bank. Helmut öffnete den Brief. Sie lasen gemeinsam.

"Wie gut ist alles geworden!" sagte Marga danach. Irene hat sich drüben schon eingelebt, scheint es. Aber bei ihr braucht auch niemand etwas zur Fürchten. So ruhig und fest wie sie ist, kann sie ja nirgends anders als glücklich werden."

"Wirklich, Marga! Ich glaube auch, daß jeder sein Schicksal in sich selber trägt." Er streichelte läufig ihr braunes Haar.

"Ja! Und darum wird auch Edna jetzt ihren Weg machen. Als Vater in Berlin war, bat er ihre Gesangslehrerin gesprochen. Sie sagte dasselbe wie Manuela: Ein Mensch, durch Begabung und Temperament berufen zur Künstlerin — das ist Edna!"

Und loben, sich selbstlos mit anderen freuen — das ist Margal, sandt Höwell. Ganz stolz sah sie aus, als wenn der Schwestern Triumphant ihr eigenet wäre. Aber das heißt er für sich.

"Ihr habt alle zu gleicher Zeit die große Entscheidung fürs Leben getroffen, ihr drei!" sagte er.

"Ja, und in einer Nacht sogar — Edna und ich!" Träumend schweifte Margas Blick über die sonnigen Asternbeete im Rasenrondell. Leuchtende Ahornblätter, die feinen Zacken wie von Elsenhänden ausgeschnitten, waren im Winde über Gras und Weg geweht. Milde Luft und Stille ... Wie fern war jene Nacht, in der sie ihren Weg entscheiden konnte, weil die Schwestern endlich verzichtet hatte, gegen ein Geschick zu kämpfen. Jene Nacht, in der Marga ihrem Vater sagte, daß sie bleiben und zu ihrer Liebe stehen wolle, sei es wie es sei.

"Siehst du", sie schob ihren Arm unter den Höwells, "Irene schreibt auch von dem Erbsohnratel, von dem ich dir schon erzählte. Es hat doch recht behalten. Wir haben noch drei Tage früher geheiratet als die Afrikaner!"

"Nicht alle Orakel taugen was!" Höwell lächelte sie zärtlich. "Du bezugst auf mich und Borgstedt hatte man ja wirklich genug orakelt. Aber das Schicksal hat sich gedacht: Nun gerade nicht! Denkt du noch, was mein Professor gesagt hat, als ich von Bremen zurückkam?"

"Lieber Höwell!" bat er gesagt, und sie hob den Finger lehrhaft. "Sie haben da etwas durchgeführt, was die ganze Landwirtschaft in ein paar Jahren nachmachen wird. Ich werde Ihre Erfolge in der Presse veröffentlichen, und ich werde dafür sorgen —" Sie unterbrach sich. "Na, wie weiter? Sag du!"

Höwell vollendete im gleichen professoralen Ton: "Dass man Sie schaffen und vorwärtskommen lässt."

"Ja! Schaffen und vorwärtskommen!" Sie sah ihn ernst an. "Und ich will auch dabei sein."

"Du bist ja der Sinn des Schaffens!" erwiderte er.

Lächelte der steinerne Götterknabe? — Es waren wohl nur Sonne und Blätterschatten, die über sein Gesicht hinspielten.

— Ende

VÖLK UND ZEIT

Nr. 2 (12)

Vertrauen.

Von E. Horneemann.

Hupen gellten, die Straßenbahn rasselte. Räumende Betrichamkeit der Großstadtstraße. Gloriens wie der Ton einer Baute Jittere eine tiefe Stilleinme über den Gehweg: "Ein armer Blinder!" Er stand im Chaos der Verwirrtheit. Sie gehörte einem Greis, dem eine heisse Lade auf die Stirne fiel und ihr seitliche Reihheit bestieg. Sein Kopf war aufwärts zur Straße geneigt, die tiefenden Hände bewegten sich unruhig hin und her. "Ein armer Blinder!" Die beiden Augen lagen wie vergossen in den Augenhöhlen. Es schien, als ob eine schwere Last auf seinen Nieden drückte.

Wenigenen stürmten an ihm vorüber. Dann und wann beachtete ihn niemand.

Leber den Gehweg näherte sich ein junger Mann mit hellen, aufmerksamen Gesichtszügen. Er sah den Blinden. Es lag etwas so Erhabenes in dem Ausdruck, wie der Greis unbedacht am Straßenrand stand und vergebens bemüht war, die Unverkennbarkeit der Ballonanten auf seine Höflichkeit zu lenken, daß er auf ihn zutrat.

"Möchten Sie über die Straße?"

Der Blinde nickte. "Kommen Sie, ich werde Sie führen!"

Als der Bergherpolizist den Übertritt freigab, humpelte der Blinde schleppenden Schritts von der Straße mit dem jungen Mann auf die gegenüberliegende Straßenseite. "Ich danke Ihnen," sagte er, als sie drinnen waren, "denn Sie eint in meinem Alter sind, werden Sie im Geiste begleiten!" Er drückte ihm zum Abschied die Hand und wollte weiter schlürfen.

"Darf ich noch ein Stückchen mitgehen?"

"Zest finde ich mich schon allein zurecht, es war nur wegen der vielen Unruhe — aber wenn Sie nichts verjähren ..."

"Da wohn, kaufen und kaufen die Leute und ihr Gewinn an Zeit ist nur Beruh am Leben", unterbrach nach einer Weile der Greis das Schweigen. "Auch die jüngsten haben Eile und sind mit sich selbst beschäftigt. Dritter einem beispiellos ein paar Großchen in die Hand darf. Man muß lange warten, bis sich ein gutherziger Helfer findet."

Die Worte kamen schwer. Auf seiner hohen, breiten Stirn stand die ganze Traurigkeit eines Menschen geschrieben, der, ehe er stirbt, die Tage zählt.

"Die Leute sind nicht schlecht", tröstete der junge Mann, "schuld ist das Tempo der Zeit. Sie müssen mehr Beträumen zum Mithalten haben. Die Waffe, die an Ihnen vorbeiflatet, stößt und drängt, verletzt Sie nicht. Machen Sie den Versuch, und greifen Sie nach einem heiligen Arm, und Sie werden sehen, jeder wird gerne seine Pflicht erfüllen und ihr Führer sein."

"Man wird mich für dumplinglich halten."

"Das ist nicht wahr, verluchen Sie es oft einzuatmen! Sie gingen noch ein Stiel Begegs zu kommen. Dann trennen Sie sich. Der Wille bediente sich überdrüssig. Ich an seinen Worten hang Erziehung, freudige Überflößigkeit.

Mittags bes nächsten Tages wird der junge Mann von der Polizei verständigt, daß ein Vermänder tödlich verunglückt. Er möge die Identität feststellen.

Der Unglücksfall ging ihm nicht besonders nahe. Die

ILLUSTRIERTE SONNTAGSBEILAGE DER „LODZER VOLKSZEITUNG“

Sonntag, den 14. Januar 1934

Nr. 2 (12)

Der ehrlieche Sinder.

Von E. Horneemann.

Der umverhöhlte Kahlkopf der Beamten, ihr lässiges Beamter, und hüstelte leicht, obwohl er natürlich lagte, es sei nicht gefährlich. Logischlich schrieb er Mahnschreie nach einem Scheinaufschlag die Brille und legten entklossen, etwas zu tun, das ihn beschäftigte und erschreckte zugleich. Er blieb misstrauisch nach dem Schalterbeamten, nurmehr: "Wer weiß . . ." und stoppte schnell die Brieffolge in seinem flüchtigen Not.

Erst nach der Mittagspause kam Stummelköf ins Büro. Sein Herz schlug vor Unbehagen.

Mit großen Augen und offenem Mund hörte der Chef ihn an, als er sich wegen des langen Müßiglebens unglücklich entzündigte. Unzählbarlich schilderte er, wie er die Briefstasche gefunden, und daß er sofort zum Hauptbüro getragen und deponiert hatte.

"Das nenne ich einen brauen Mann!" fragte anerkennend der Chef und bot ihm eine Zigarette an. Außerdem berischte er, sich des Vorfalls noch in Zukunft erinnern zu wollen. Stummelköf Kollegen aber hatten ihr Stimmchen gefüßt und ausgehört. Sie dachten gesichert, mit Adolf Monogramm, Biffenkarate oder Brieft, nichts, was auf den Berufsträger hätte schließen lassen.

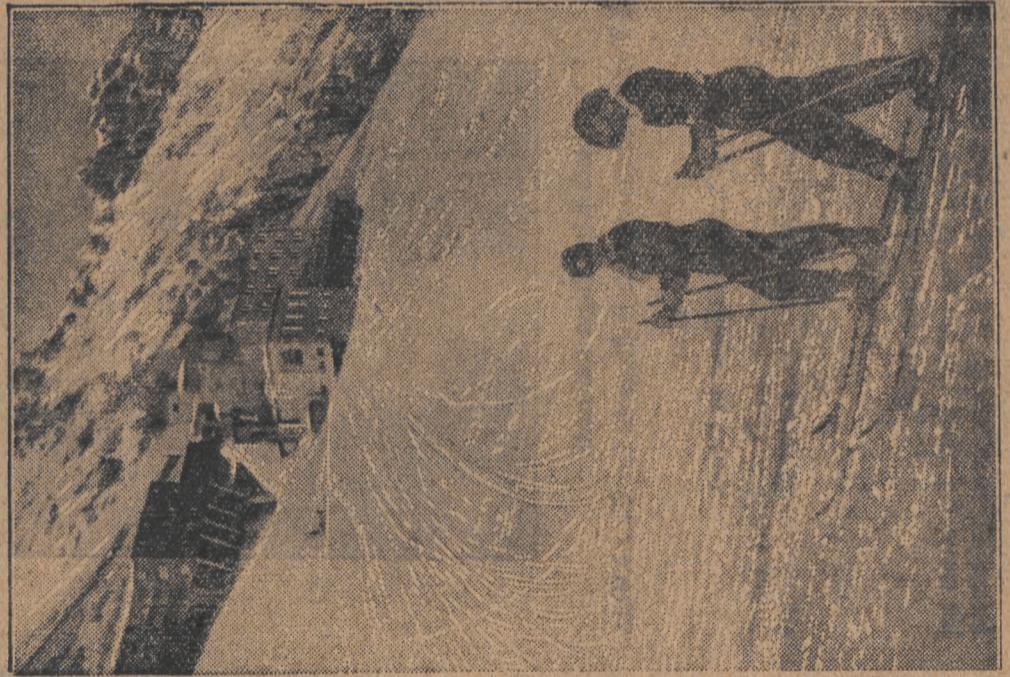
Der umverhöhlte Kahlkopf der Beamten, ihr lässiges

Beamter, und hüstelte leicht, obwohl er natürlich lagte, es sei nicht gefährlich.

Logischlich schrieb er Mahnschreie nach einem Scheinaufschlag die Brille und legten entklossen, etwas zu tun, das ihn beschäftigte und erschreckte zugleich. Er blieb missstrauisch nach dem Schalterbeamten, nurmehr: "Wer weiß . . ." und stoppte schnell die Brieffolge in seinem flüchtigen Not.



Glückliche Jugend in Katowitz.



Winterbild vom Schneemeterplatz; im Hintergrund das Aufnahmehotel.

dann vergeblich mit ihrem Abschluß an Sümmelböck Schreibflehen zu stoßen.

Zimmerlin zog das Ereignis vorbildlich bis zur Direktion seine Reise, denn nach einigen Wochen war der Unterschied des Sümmelböck von einst und nun ein ungemeiner, er war fast so groß, wenn nicht größer, als jüngst beim beobachteten Beamten von damals und dem Schriftsteller, dem die Direktion ihr volles Vertrauen schenkte. Was wieder zur Folge hatte, daß mit erhöhtem Geplätsche das Spiel aufhörte und daß diese Stipendialen getne mehr mit dem Abschluß geflohen hätte, aber ihre Füße langten nicht mehr so weit.

Um die Brieftochter im Gundbüro kümmerte er sich nicht mehr. Das Sonderbarste war, daß der wütende Verwirrter nicht festgestellt wußte, obwohl sich zahlreiche Herren melbten und unter diesen auch einer — den Angaben mit den von Sümmelböck gemachten im wesentlichen übereinstimmten. Alle wurden mit ihren Wünschen honigem roten Sümmelböck versorgt werden; der Zyp

sprüchen abgewiesen. Sogar etwas stimmt nicht. Es handelt mit estnischer Geschwindigkeit die Mutter eines Sohnes dahin. Und die Direktion freute sich wüst, als Sümmelböck eines Tages um einige Stunden verschwand.

Herr Dinion Sümmelböck wandelte da zum zweiten Male zum Gundbüro und holte nun die Brieftochter, die jetzt trost des Gesetzes endgültig in seinen Besitz übergegangen war.

Als er ins Büro zurückkehrte, rieb er sich den Kopf und seine Augen freuten aufzuden in der Runde. „Unverhofftes Glück“, dachten seine ehemaligen Kollegen neidisch, „nun hat er das Gelb noch obenbrein.“

Räffiger Sümmelböck aber dachte sich: „Sie Giel, ihr werdet vor einem Jahr sicher nicht daraufgestoßen — doch hier die großen Banknoten in kleinere umgaukeln und noch extra fünf Mark in die Brieftochter zu legen.“

Der Oldowah-Mensch.

Die Entdeckung von Professor Retz.

Dem Berliner Universitätsprofessor Dr. Hans Retz gelang es, im ehemaligen Deutsch-Ostafrika das erste Stück eines alten zeitlichen Menschen zu finden. Auf einer Forschungsreise in der damaligen Kolonie Deutsch-Ostafrika hatte ein deutscher Gelehrter in der abgelegenen Obiony-Schlucht am Rande der unverbaute, unirrtümlichen Ererogeneth-Stiepe aufsichtige Riffe versteinerte Tiere gefunden. Niedrige Unterwürdungen bedrohten Zeit und Umwelt. Nach Deutshland zurückgetkehrt, veranlaßte er eine Expedition, mit deren Durchführung 1918 Dr. S. Retz, damals Assistent am Geologischen Institut der Universität Berlin und durch erfolgreiche Lehrauftritte an den Hochschulen am Endgut im Süden der Kolonie bereits bekannt, betraut wurde. Zugleich sollte er bis zum fernen geologischen Geschehens Obiony-Gebiet einen Sprachauftrag für die Südländer und andere ihrer weiteren Umgebung erledigen.

Die Kunde übertrafen alle Erwartungen: Gestellte früher ganz unbekannter Menschen wurden ausgegraben, darunter die Weise eines Ureisenden, der nie mehr den heutigen afrikanischen Abnthal und verlor es als den afrikanischen. Während Retz in Durchführung des zweiten Teils seiner Aufgabe unterwegs war, waren die jüngst gefundenen Schädel auf einen Steigertiefenfelsen gesunken. Zum Glück rettete sie nur den Schädel freigehängt, so daß Retz die Ausgrabung lebhaft fortsetzen konnte: auf der Seite liegend, die Knie ausgestreckt, die Arme ausgestreckt, die Füße nach hinten geworfen. Über stimmte dazu die überaus hohe Erhaltungsfähigkeit des Schädelns?



Das Stück an einer Fundstelle.
Foto: Prof. „Obiony, die Schlucht des Menschen“. Mit Genehmigung
des Geologen Prof. Dr. Brodbeck, Leipzig.

Zum Winter Sport.

Eine grüne und rote Kombination für die Sportlerin.



Wintersport.

Rechte Vorbereitungen für die Festtage an der Côte d'Azur.

Wetts Winte.

Ein Selbstmordverdächtiger in China.

Für den Quartieren der Vermieter verläuft dieser Mann genau, die sich noch nicht einmal Tee lassen können, heißes Wasser als Getränk.

Wetts unten:

Ein selbstmörderischer Unfall.

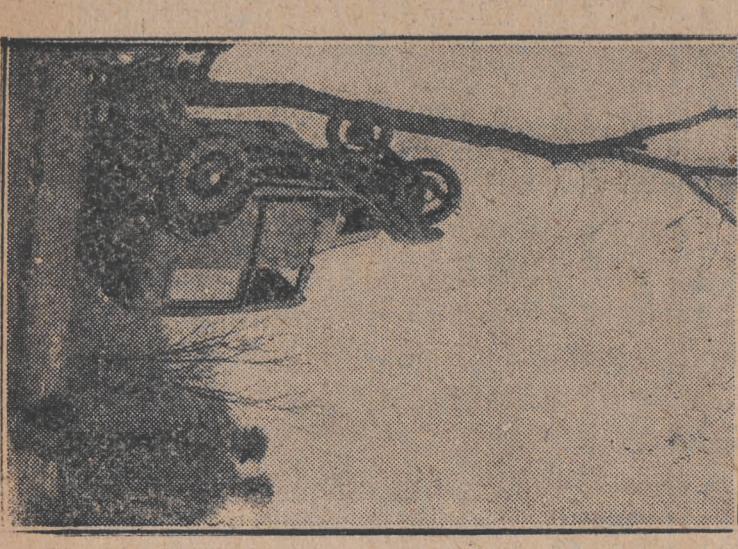
Das Auto, das einen Baum anfuhr, hielt sich direkt auf die Hinterbeine und berührte am Stoß herauftretende breite Wölfe als Getränk.

fürte die der Entdeckung folgenden unerträgliche Zahlzähne. Er wurde nicht mehr möglich leben — 1911 bei Yinchuan einer zweiten Expedition, die Retz in eigener Unkenntlichkeit mit britischen Vorführern durchführte. Die Grönlande waren ebenso reich wie 1913. Diesmal war die Entdeckung der Kultur des blühenden Obiony-Menschen das Ergebnis der Wissende, die in die Heimat zurückgebracht wurde.

Der Mensch von Obiony kam dann schon die Bereitung vor Bergungen. Mit grünen Förschung er aus dem Gelehrtenmaterial, was hauptsächlich aus Obiony, Durmit und Lava bestand, die Körner, die ihm am zweckmäßigsten erschien. Mit roten Samenblättern griff er die Liere an und töte sie, aber er zog aus, um Wurzeln zu gruben und Salzminen auszuhauen. Nachdem die Künste seines Tochter er sah, der Mensch von Obiony ist also ein höher entwickelter Mensch als der Menschenkinder, dessen geringste Fähigkeiten honigem roten Sümmelböck versetzt werden; der Zyp

Sternen auf Stern in St. Moritz.

Geladene Schneegestalten in den Schweizer Bergen.



Bieke Krankheiten wüten im Winter!

Jetzt im Winter schwächt der Mensch viel weniger und die schädlichen Giftestoffe, die sonst mit dem Schweiß ausgeschieden werden, verunreinigen das Blut. Dies ist auch meistens die Ursache der Verschlimmerung von Krankheiten, und zwar ganz besonders bei den Rheumatischen, Gichtkranken und Ischias-Leidenden, denen noch die stärkste Witterung umschläge arg zufügen. Um nicht den ganzen Winter von diesen schrecklichen Schmerzen geplagt zu werden, empfiehlt es sich, schon rechtzeitig das richtige Mittel anzuwenden. Bei der Fülle der angepriesenen Mittel ist es allerdings recht schwer, die richtige Wahl zu treffen. Zur Verweisung ist aber kein Grund vorhanden, denn schon viele Leidende gelangten durch Togal wieder in den Genuss ihrer Gesundheit. Seit über 15 Jahren wurden mit Togal-Tabletten in allen Ländern der Welt die besten Heilerfolge erzielt. Togal stillt die Schmerzen und hilft selbst in veralteten Fällen. Togal verhindert die Ansammlung von Harnsäure und geht daher direkt zur Wurzel des Übelns. Auch bei Grippe und Erkältungs-Erkrankungen, Merven- und Kopfschmerzen wirken Togal-Tabletten prompt und sicher. Unschädlich für Magen, Herz und andere innere Organe. Machen Sie noch heute einen Versuch und überzeugen Sie sich selbst von der Wirksamkeit der Togal-Tabletten. In allen Apotheken erhältlich.

Verlängerung der Frist zur Streichung von Steuerabständen.

Das Finanzministerium hat vorgestern der Lodzer Finanzkammer ein Rundschreiben zugehen lassen, in dem mitgeteilt wird, daß die am 16. Januar d. J. erloschenen Bestimmungen über Tilgung von Steuerabständen bis Ende Juni d. J. verlängert werden. Im Zusammenhang mit diesem Rundschreiben ist die Frist zur Einreichung von Streichungsanträgen auf den 15. Mai d. J. festgesetzt worden. Den Ausweis über das Ergebnis der Tilgungsaktion aus der Zeit vom 1. Januar bis 30. Juni d. J. hat die Finanzkammer dem Minister bis zum 31. Juli d. J. zu unterbreiten. Das Ministerium stellt fest, daß die Frist nicht mehr verlängert werden wird und empfiehlt den Finanzämtern, diese Besugnisse im Laufe der nächsten 4 Monate voll auszunützen. (p)

Der Theaterbesuch in Lodz nimmt zu.

Vorgestern abend hielt die Theaterkommission der Lodzer Stadtverwaltung ihre Monatsitzung ab. In der Sitzung erstattete Direktor Brodzynski den finanziellen Bericht für den verlorenen Monat, aus dem u. a. hervorgeht, daß die Besucherzahl in den Lodzer Theatern, dem Stadttheater und dem Populären, ständig in den Zunahme begriffen ist. Sodann wurde das Repertoire des Stadttheaters für die nächste Zeit festgelegt. An erster Stelle steht Teppas Stück „Ivar Kreuger“, dann folgen Brodzynskis „Frauen und Geschäfte“ und Devalles „Dowcrichty“. Für Kinder und die Jugend sind „Zeglarz“, „Swiento Ksieniaca“ und „Kopejka“ vorgesehen. (p)

Selbstmordversuch eines Arbeitslosen.

Der in Radogoszez, Pod Rogami-Straße 24, wohnende 22jährige Bdzilaw Per, der seit längerer Zeit arbeitslos ist, traf gestern in seiner Wohnung ein größeres Quantum Jodtinktur und zog sich dadurch eine Vergiftung zu. Der in Kenntnis gesetzte Arzt der Rettungsbereitschaft nahm bei dem Lebensmüden eine Magenspülung vor und überführte ihn dann nach dem Krankenhaus in Radogoszez. (p)

Was wollen Sie antworten . . . ?

... wenn man Sie fragen wird, ob Sie auch schon



„Ach um Zolanthe“

gegeben haben? Möchten Sie zugeben, dieses herrliche Bild, das eben in Berlin zum 200. Male aufgeführt wurde, nicht gesehen zu haben?

Das Deutsche Theater in Lodz hat schwer um sein Bestehen zu kämpfen und erwartet von der Theatergemeinde, daß sie es in diesem Ringen unterstützt. Sowohl durch eifrigsten Besuch der Aufführungen als auch gleichzeitig dadurch, daß man sich möglichst zahlreich als Mitglied anmeldet. Hierzu sei bemerkt, daß der Theaterverein seinen Mitgliedern beim Kartentausch große Vergünstigungen einräumt, so daß es schon allein deshalb lohnt, den verhältnismäßig kleinen Beitrag zu zahlen. Außerdem hat man das Bewußtsein, einer großen Sache zu dienen.

Besuchen Sie die Aufführungen des „Thalia“-Theaters und urteilen Sie dann, ob es lohnt, diese Bühne zu unterstützen. —

Karten sind heute an der Theaterkasse von 11 Uhr ab erhältlich.

Sport-Turnen-Spiel

Fußballweltmeisterschaft-Termine festgelegt.

In Rom trat am Sonnabend der Sonderausschuß der Fifa für die Weltmeisterschaft zu einer Sitzung zusammen, auf der mit geringen Ausnahmen alle noch bezüglich der Weltmeisterschaft schwebenden Fragen geklärt wurden. Ende Februar treffen sich Vollsitz-Ausschuß der Fifa und das Organisations-Komitee der Weltmeisterschaft in Paris. Am 3. Mai wird dann in Rom die Auslosung der Endspiele vorgenommen.

Vertreten waren Dr. Schröder, Dr. Bautvens, Ingenieur Fischer, General Baccara und der Sekretär des Italienischen Verbandes, Barassi. Nach Erledigung technischer Fragen, wie Eintrittspreise, Pressekarten usw. wurden die Termine und Orte der Endspiele festgesetzt.

Erste Runde: am 27. Mai in Genua, Turin, Mailand, Triest, Bologna, Florenz, Rom und Neapel.

Zweite Runde: am 31. Mai in Mailand, Turin, Bologna und Neapel.

Vorjahr-Runden Spiele: am 3. Juni in Mailand und Rom. Kampf um den dritten und vierten Platz am 7. Juni in Florenz; Kampf um den ersten und zweiten Platz am 10. Juni in Rom.

Über die noch laufenden Ausscheidungskämpfe verlautet folgendes:

Gruppe 1—3: Kuba, Haiti, Mexiko, Brasilien, Peru, Argentinien und Chile müssen innerhalb von vier Wochen ihre Termine bekanntgeben.

Gruppe 4: Ägypten, Türkei und Palästina tragen ihre Ausscheidungsspiele am 15., 18. und 23. März in Kairo bzw. Alexandria aus.

Gruppe 5: Schweden steht als Gruppensieger bereits seit längerer Zeit fest.

Gruppe 6: Portugal und Spanien begegnen sich am 11. und 18. März.

Gruppe 7: Italien und Griechenland spielen am 18. März in Mailand.

Gruppe 8: Bulgarien und Ungarn treffen sich am 18. März in Sofia. Das Spiel Österreich — Bulgarien hat zwischen dem 1. und 15. April stattzufinden.

Gruppe 9: Tschechoslowakei und Polen spielen ihr Rückspiel am 15. April in Prag.

Gruppe 10: Der Entscheidungskampf zwischen Jugoslawien und Rumänien — beide spielen gegen die Schweiz unentschieden — geht am 15. April in Bukarest vorstatten.

Gruppe 11: Irland — Belgien am 25. Februar in Dublin, Holland — Irland am 8. April in Amsterdam, Belgien — Holland am 29. April in Antwerpen.

Gruppe 12: Luxemburg tritt am 11. März gegen Deutschland an und am 15. April gegen Frankreich. Beide Treffen finden in Luxemburg statt.

LKS besiegt Triumph und erringt die Eishockeymeisterschaft.

Das gestern abend ausgetragene Entscheidungsspiel um die Lodzer Eishockeymeisterschaft zwischen LKS und Triumph endete mit einem 4:0-Sieg des Meisters. Sehr angenehm enttäuschte Triumph durch sein gutes und gefälliges Spiel, denn die Roten mußten sich anstrengen und alles daran setzen, um die von Spiel zu Spiel besser werdenden Triumphler zu besiegen. In den ersten 20 Minuten ließen sich beide Gegner ein vollkommen ausgeglichenes Spiel. Trotzdem LKS das Tempo bestimmte und das Triumph-Heligtum öfters gefährdet, so schaffte auch Triumph sehr gefährliche Momente vor dem Tor des Gegners und hatte auch sehr viele Torschancen. Krols anstrengenden Bemühungen gelang es erst, Lieske zur Kapitulation zu zwingen. Nach diesem Erfolg verstärkt sich das Tempo. Krol ist der treibende Motor der LKS-Mannschaft, dem sie auch den Sieg zu verdanken hat. Lieske muß noch dreimal im Verlauf des Spiels die Scheibe passieren lassen, während den Triumphlern der gebührende Erfolg mißlingt. War mit 4:0 geschlagen verläßt Triumph das Eisfeld. Der Verlauf des gestrigen Spiels stellt der jungen Triumph-Mannschaft aber das beste Zeugnis aus. Triumph zeigte eine überraschend sehr gute Leistung und bewies, daß ihm einwandfrei der zweite Platz in der Meisterschaft gebührt.

Börländerkampf Polen — Deutschland verloren.

Der Deutsche Verband der Amateurboxer wandte sich an den Polnischen Boxerverband mit dem Erfuchen, den für den 4. Februar in Polen vorgesehenen Länderkampf Polen — Deutschland auf den Mai zu verschieben. Als Grund gilt Deutschland Urlaubsschwierigkeiten einiger Spartenkämpfer an. (ga)

Aus dem Gerichtsaal.

Ein betrügerischer Bräutigam.

Am 27. November 1933 sollte zwischen Antoni Malecki und Eugenia Korzen (Rzgowskastr. 191) die Hochzeit stattfinden. Die Hochzeitsgesellschaft befand sich bereits auf dem Wege nach Rzgów zur Trauung. Untermwegs erklärte jedoch Malecki, daß er die notwendigen Papiere vergessen habe. Er stieg aus und lehrte nicht mehr wieder. Erst als die Hochzeitsgesellschaft nach Hawie zurückgelehrte war, stellte die Braut fest, daß ihre Handtasche mit 900 zł. gestohlen wurde. Malecki wurde verhaftet und hatte sich gestern vor dem Lodzer Stadtgericht zu verantworten. Er wurde wegen Diebstahls zu 9 Monaten Gefängnis verurteilt. (a)

Winkeladolat täuscht Überfall vor.

Am 23. September erschien auf dem Polizeiposten in Chęciny bei Lodz der Winkeladolat Stefan Pappe in Begleitung einer Anna Bachulska und erklärte, daß sie auf dem Wege von Lodz von einigen Männern überfallen worden seien, die ihm Geld geraubt hätten. Die Untersuchung ergab, daß der Überfall vorgetäuscht war und daß Pappe das ihm anvertraute Geld veruntreut hatte. Er und die Bachulska hatten sich gestern im Lodzer Stadtgericht zu verantworten. Sie wurden zu je 2 Monaten Arrest verurteilt. (a)

Kunst.

Heute Auftritt des Dan-Chors. Heute um 6.15 Uhr abends findet in der Philharmonie das angekündigte Konzert des Dan-Chors statt, welcher einen großen künstlerischen Erfolg bei seinem letzten Auftritt in Lodz erzielt hat. In Programmen gelangen die neuesten Lieder in verschiedenen Sprachen und die letzten Warschauer Schlager zur Aufführung. Außerdem wirken im Konzert mit: Mieczysław Fogg — der populäre Sänger, Maria Nobis — ein Tanzphänomen der Warschauer Bühnen und Adam Wysocki — der berühmte Humorist und Darsteller des charakteristischen Liedes. Eintrittskarten sind an der Kasse der Philharmonie erhältlich.

Werde Mitglied des Roten Kreuzes!

Aus dem Reiche.

Landmann erschießt Rödler.

Weil dieser seinen Schlitten an den Wagen band.

Der Eisenbahndamm beim Dorfe Karniszewice, westlich von Fabianice, wird von der Fabianicer Jugend im Winter zum Rodeln benutzt. Einer der Rödler band vorgestern seinen Schlitten an den gerade vorbeifahrenden Wagen eines Landmannes, um sich so ziehen zu lassen. Der Landmann, dem dies nicht gefiel, suchte den jungen Mann mit der Peitsche zu verschrecken. Als dies zu keinem Erfolg führte, zog der Landmann einen Revolver aus der Tasche und schoß in der Richtung des Rödlers. Die Kugel traf den Rödler und töötete ihn auf der Stelle. Der Getötete ist der 20jährige Zygmunt Adamczewski aus Fabianice. Als der Landmann sah, was er angerichtet hatte, fuhr er schleunigst mit seinem Schlitten davon. Die Polizei ist ihm jedoch bereits auf der Spur und seine Verhaftung dürfte in den nächsten Tagen erfolgen. (p)

Drei Raubmörder in Katowic festgenommen.

Die Polizei in Katowic konnte jetzt drei Banditen festnehmen, die am Weihnachtsabend einen Raubüberfall auf den Kaufmann Müller in Königshütte und einige Tage später in Orzegom einen weiteren Raubüberfall durchführten, wobei der Kolonialwarenhändler Grysz er schoßt wurde. Bei den drei Tätern handelt es sich um den bereits mehrfach vorbestraften 21 Jahre alten Eberhard Jitner aus Ruda und die im gleichen Alter stehenden Franz Kripa und Heinrich Tronda aus Chropaczow. Jitner war derjenige, der den tödlichen Schuß auf den Geschäftsmann abgegeben hatte.

Tomaschow. Tollwut. Dieser Tage wurde die Gesundheitsabteilung des Tomaschower Magistrats davon benachrichtigt, daß der in dem Vorort Nowy Port wohnende 20jährige Bronislaw Hankiewicz an der Tollwut erkrankt sei. Der städtische Arzt bestätigte die Tollwutkrankung und überführte Hankiewicz ins Krankenhaus, wo er dessen Isolierung anordnete. Es stellte sich heraus, daß Hankiewicz vor 8 Wochen von einem tollen Hund gebissen worden war, wovon er der Sanitätsbehörde jedoch keine Mitteilung machte, so daß er nicht gegen Tollwut geimpft wurde. Die Stadtverwaltung hat die Tötung aller herrenlosen, in der Stadt herumlaufenden Hunde angeordnet.

Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

Kurse im Commissverein. Der Christliche Commissverein veranstaltet ab Donnerstag, den 18. d. Mts., einen 8-wöchigen „Praktischen Kursus im neuen Wollstreifungsverfahren“ (im ganzen 16 Lehrstunden). Als Vortrager ist der hervorragende Fachkennner, Kommissar Karol Waleński, gewonnen worden. — Die Teilnehmergebühr ist im voraus zu entrichten und beträgt für Vereinsmitglieder 8zl. 8.—, für Nichtmitglieder 8zl. 12.—. Als Hilfsmittel hat jeder Teilnehmer den Dziennik Ustaw R. P. Nr. 112/1932 mitzubringen, außerdem werden besondere Skripten angefertigt werden. — Angesichts der besonderen Wichtigkeit dieses einzigartigen Lehrganges für jeden Kaufmann, ist das Interesse hierfür sehr groß, die gülige Teilnehmerzahl jedoch ist beschränkt. Anmeldungen, Zahlungen und Informationen im Vereinssekretariat: Lódź, Wulczańska 140, Telephon 132-00.

Weihnachtsfeier des Jugendbundes zu St. Trinitatis. Heute, Sonntag, den 14. Januar, veranstaltet der Jugendbund zu St. Trinitatis im Lokale des Balter AG-Vereins an der Krawiecka 3 (früher Novo-Zielona), um 5 Uhr nachmittags, sein traditionelles Weihnachtsfest. Außer Gesang und Musik stehen im Mittelpunkte des Programms zwei dramatische Aufführungen sowie eine Verlosung.

Verwaltung der Vereinigung Deutschsängender Gesangvereine. Dienstag, präzise 8½ Uhr abends, findet im Lokale des Lódz. Männergesangvereins eine Verwaltungssitzung statt. Die Herren der Verwaltung, als auch die zukooptierten Herren werden höfl. gebeten, zu dieser Sitzung pünktlich und vollzählig zu erscheinen, da wichtige Besprechungen vorliegen.

Das Urteil des Spiegels.

Ein Schotte findet einen ihm unbekannten Gegenstand: einen Taschenspiegel, den jemand verloren hatte. Ein erstaunter Ausruf: „Da schau her, ein Bild meines Vaters — und kopfschüttelnd verbirgt er das wunderliche Ding, aber nicht genügend schnell, als daß seine Frau ihn nicht beobachtet hätte. Hinter seinem Rücken forscht sie nach, was er versteckt hat, sieht das runde Ding an und meint dann beruhigt: „Na, auf die brauch ich mal nicht eiserstüchtig zu sein, schön ist sie ja nicht.“

Radio-Stimme.

Sonntag, den 14. Januar.

Polen.

Lódź (233,8 M.)
12.15 Sinfoniekonzert, 14.20 Wunsch-Platten, 16 Kinderstunde, 16.30 Schallplatten, 17.15 Polnische Volksmusik, 18.40 Lieder-Rezital, 19.10 Verschiedenes, 19.30 Jugendstunde, 19.50 Schallplatten, 20 Konzert, 21.25 Bunter Abend, 22.25 Sportnachrichten, 22.35 Tanzmusik, 23 Nachrichten, 23.05 Tanzmusik.

Ausland.

Königsmünsterhausen (983,5 thz, 1635 M.)
11.30 Kantate, 12 Standmusik, 13 Mittagskonzert, 14 „Die Bremer Stadtmusikanten“, 14.45 Jugendstunde, 16 Volksstümliches Konzert, 20 Oper: „Fidelio“.

Heilsberg (1085 thz 276 M.)

11.30 Kantate, 12 Mittagskonzert, 14.30 Jugendstunde, 15.10 Unterhaltungsmusik, 16 Musik am Nachmittag, 18 Elektrische Musik, 19.10 Zur Unterhaltung, 20 Oper: „Fidelio“.

Leipzig (770 thz 390 M.)

11.30 Kantate, 12 Standmusik, 13 Mittagskonzert, 15.20 Schwedische Volkslieder, 16 Volkstümliches Konzert, 19 Hallorien-Abend, 20 Oper: „Fidelio“.

Wien (581 thz, 17 M.)

11.20 Sinfoniekonzert, 12.35 Unterhaltungskonzert, 15.25 Kammermusik, 16.55 Schallplatten, 18 Eine halbe Stunde Kurzweil, 19 Das Tautenhayn-Quartett spielt, 20 Konzert, 22.30 Abendkonzert.

Prag (617 thz, 487 M.)

11 Konzert, 12.15 Leichte Musik, 16 Leichte Musik, 17.45 Schallplatten, 20 Konzert, 22.35 Schrammelmusik.

Montag, den 15. Januar.

Polen.

Lódź (233,8 M.)
12.05, 12.33, 15.40 Schallplatten, 15.55 Lieder, 16.10 Kammerkonzert, 16.55 und 18.20 Leichte Musik, 19.05 Verschiedenes, 20 Konzert, 21 Aktuelles Feuilleton, 21.15 Konzert, 22 Tanzmusik, 23 Nachrichten, 23.05 Tanzmusik.

Ausland.

Königsmünsterhausen (983,5 thz, 1635 M.)
12.05, 14 Schallplatten, 16 Nachmittagskonzert, 17.30 Originalkomposition für Cembalo, 19 Unterhaltungskonzert, 20.05 Novelle: „Das Fähnlein der sieben Aufrech-

ten“, 21 Beethoven: 1. Sinfonie C-Dur, 23 Kammermusik.

Heilsberg (1085 thz 276 M.)

11.30 Schloßkonzert, 16 Nachmittagskonzert, 17.15 Alt-Kammermusik, 19 „Ein gewichtiges“ Fumtpotpourri, 21 Beethoven: 1. Sinfonie C-Dur, 23 Kammermusik.

Leipzig (770 thz 390 M.)

12 Mittagskonzert, 13.25 Schallplatten, 14.45 Schallplatten, 16 Nachmittagskonzert, 17.15 Nachmittagskonzert, 17.50 Musik-Kost, 18.30 Schallplatten, 20.30 Gefänge für Alt und Klavier, 21 Beethoven: 1. Sinfonie C-Dur, 21.30 Walzer, 22.55 Kammermusik, 23.40 Nacht-Musik.

Wien (581 thz, 517 M.)

12, 12.30, 13.10 und 13.30 Schallplatten, 16 Kinderstunde, 17.15 Volkslieder, 15.50 Klavier-Musik, 19.30 Operette: „Der Mitternachts-Walzer“, 22 Moritz Rosenthal spielt Chopin, 22.50 Neue Schallplatten.

Prag (617 thz, 487 M.)

11 Schallplatten, 11.05 Salommusik, 12.10 Schallplatten, 12.35 Leichte Musik, 13.45 Schallplatten, 16 Orchester-Musik, 17.15, 17.50 und 19.05 Schallplatten, 19.20 Blasmusik, 20.15 Kirchweihlieder, 21.20 Hörspiel: „Probe bei Liehmanns“, 22.30 Schallplatten.

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens.

Fraengruppe Lódź-Ost, Pomorska 129 Montag, den 15. Januar, abends 7 Uhr, Handarbeits- und Frauenabend. Gäste willkommen.

Gewerkschaftliches.

Reiger- und Scherersektion. Sektionsvorstandssitzung am Sonntag, dem 14. Januar, um 9.30 Uhr morgens im Verbandslokal.

Mitgliederversammlung der Reiger und Scherer nebst Schlichter am Sonntag, dem 21. Januar, um 10 Uhr vormittags, findet im Lokale des Klassenverbandes, Narutowicza 50. Fachkollegen, erscheint zahlreich, da wichtige Fachangelegenheiten zu besprechen sind.

Veranstaltungen.

Ruda-Pabianicka. Sonnabend, den 20. Januar, findet pünktlich 9 Uhr abends im Parteiloal, Gorna 43, ein Preise-Preferenceabend statt, zu dem die Parteiengenossen und Sympathisierer herzlich eingeladen sind.

Theater-Berein „Thalia“

Die schönste Komödie seit langer Zeit! — 3 Stunden Lachen!

im neu erbauten Sängerhaus
11. Listopada Nr. 21 (Konstantynowska)

Heute, Sonntag, den 14. Januar 1934, um 5.30 Uhr nachmittags

2. Wiederholung

„Krach um Jolanthe“

Bauernkomödie in 3 Akten von August Hinrichs

Eine Überraschung erwartet Sie...!

Kartenvorverkauf im Preise von 1—4 Zloty ab 11 Uhr an der Theaterkasse.

Zahnärztliches Kabinett

Główna 51 Sondowina Tel. 174-93

Sprechstunden von 9 Uhr früh bis 8 Uhr abends
Künstliche Zähne zu bedeutend herabgesetzten Preisen
Kostenlose Beratung

Dr. J. NADEL

Frauenarbeiten und Geburtshilfe
Andrzeja 4, Tel. 228-92

Empfängt von 8—5 und von 7—8 Uhr abends

Asthma-Leiden

veraltert, verschiedene Husten-Krankheiten
finden mit Kräuterwas vom Jahr 1902 heilbar. 8000
Anwendungsschreiben finden am Orte einsehen.
Heilanweisung auf Wunsch
S. Sliwiński
Brzezińska 88

Dr. med. FELDMAN

Frauentranhkeiten und Geburtsbilie
Zawadzka 10 / Tel. 155-77

Empfängt von 10—12 und 5—7 Uhr

Dr. med. S. Kryńska

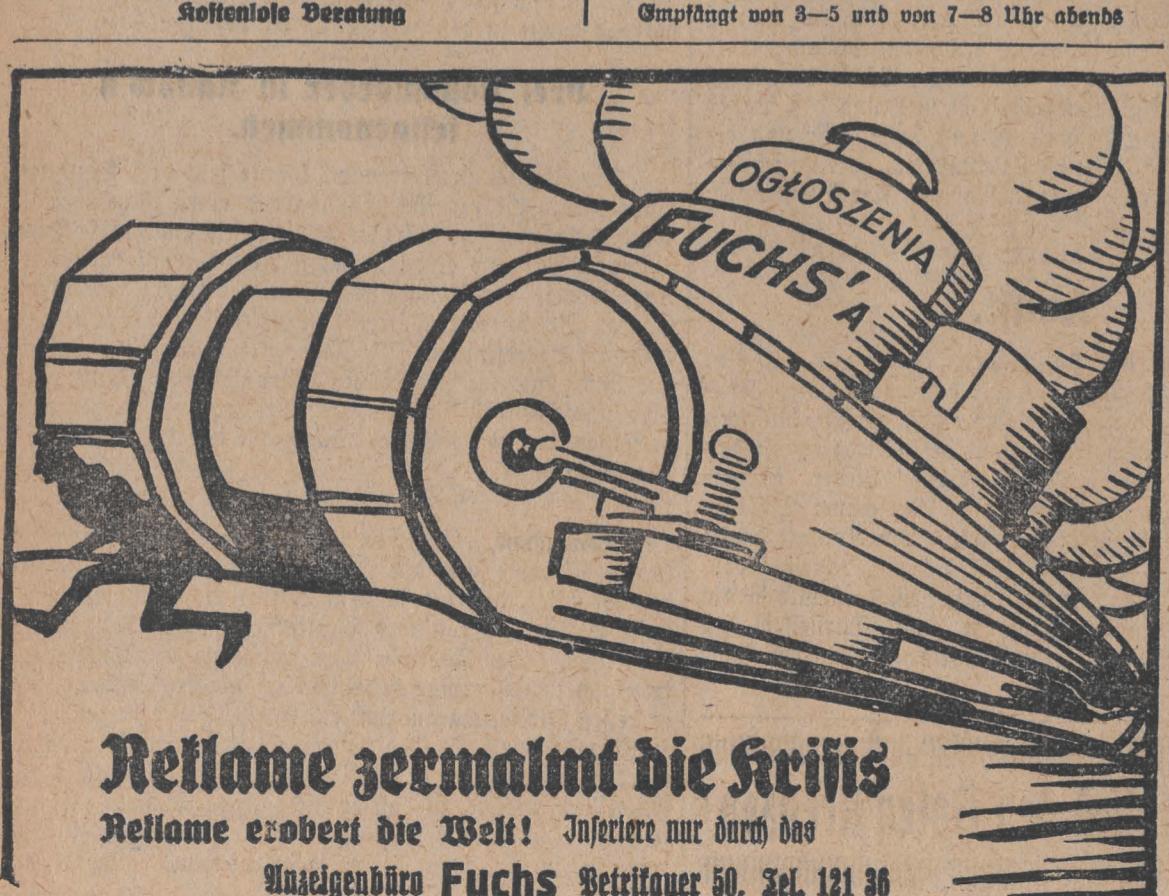
Spezialärztin für
Haut- u. venerische Krankheiten
Seauen und Kinder

Empfängt von 9—11 und 8—4 nachm.

Gentlewicza 34 * Tel. 146-10

Anzeigen

haben in der „Lódz. Volkszeitung“ stets guten Erfolg.



Maslen- kostüme

zu verleihen. Wulczańska 68
im Hofe, rechts, Wohn. 19

Zweistufiges

Haus

(36 Wohnungen) zu verkaufen oder in ein kleineres Haus oder in einen Platz gegen Zuzahlung einzutauschen. Näheres Drukarska (Zimmerstr.) 6

Smoking

für schlanke, mittelgroße Figur, so gut wie neu, zu verkaufen. Näheres in der Geschäftsstelle der „Lódz. Volkszeitung“.

Theater- u. Kinoprogramm.

Stadt-Theater: Heute, 4 Uhr „Wilde Biene“
8.15 Uhr „Gwiazdor i kinomani“

Populäres Theater: Heute 8.15 Uhr abends

„Die verwegenen Krakauer“

Capitol: Das Geheimnis der Frau

Palace: Ich muß dich erobern

Roxy: Sturmbrigade

Casino: Wir leben heute

Grand-Kino: Der Bruder des Teufels

Corso: I. Chandu, II. Sohn Indiens

Metro u. Adria: Der König der Unbeholfenen

Przedwojnie: Coldeie Netze

Rakietka: Die Frau aus dem Register

Sztuka: Taugenichts von Spanien

28. Polnische Staatslotterie. 4. Kategorie. — 6. Ziehungstag. (Ohne Gewähr)

Erlöte Ziehung.

Zt. 100.000 — Nr. 36222.
Zt. 20.000 — Nr. 116388.
Zt. 15.000 — Nr. 34004.
Zt. 10.000 — Nr. 85965.
Zt. 5.000 — N-r : 40614 55442 10973
Zt. 2.000 — N-r : 3061 3952 23747
28534 30292 32582 40283 59971 62681
67450 83784 81166 87667 92734 101875
109483 110892 114934 126138 130549
136732 150484 163215.
Zt. 1.000 — N-r : 4910 11567 13032
15965 20227 28079 32232 33124 33175
38723 54078 55225 65578 72689 78905
77439 89954 112297 115913 116184
119099 123780 131407 136534 143245
153041 154789 155145 156203 159982
167818 167895 169499.
10,000 zt. na n-r : 23935. 35791.
82488 83628 166339.
5,000 zt. na n-r : 81085 101710.
2,000 zt. na n-r : 11278 12589
34551 49325 61838 64737 77412 78774
89514 102666 115642 115711 130997
132987 147464 168785.
1,000 zt. na n-r : 10787 12424
16319 21931 26003 28185 33238 34153
34475 35418 36027 39133 39264 L-92
45859 51570 53161 76838 79657 81695
82541 85529 95928 105814 108549 109890
114060 121411 122942 124132 124880
134541 138595 150497 165323.
LOS Y IV - ej KLASY na jesczce do nabycia
* Szczęśliwej Kolekcyjne KAFITALA ŁÓDŹ, ul. Piotrkowska 54
TAM PADE PIERWSZY MILJON

Erlöte Ziehung.

50 186 354 492 567 642 772 872 907 63 1146
72 161 521 663 805 10 2108 211 60 95 319 768 840
959 3171 229 90 484 580 612 34 810 46 994 4062
117 239 395 455 727 914 935 5096 216 483 509 629
62 832 6132 229 358 411 506 44 615 20 99 710 71
623 7279 374 631 787 868 963 93 8038 76 115 105
218 68 411 515 626 9086 161 343 543 657 84 706
25 53 93.
10064 68 92 153 292 369 447 57 625 57 719 29
55 57 965 11129 202 402 57 67 572 741 894 12074
232 70 455 521 78 667 729 38 863 13025 265 303
956 14022 75 215 355 426 504 30 59 666 71 78 728
884 15194 421 59 504 53 602 759 16081 97 132 493
569 605 770 877 17059 139 45 544 669 585 903
18194 517 791 902 49 19033 137 43 239 339 620
44 797 816
20120 374 463 704 64 75 815 94 930 42 65 21174
378 513 48 98 573 782 815 909 72 84 22502 70
23105 242 60 339 73 453 545 622 705 956 24189
256 62 420 547 95 690 783 25016 135 275 353 68
427 661 855 82 26276 344 50 471 550 52 600 13
97 921 37 135200 410 30 654 59 716 96 99 832
94 121 393 444 517 801 61 98 936 98 29052 211 31
57 79 93 334 38 568 94 712 13 18 808 53
30202 481 542 43 872 918 31119 21 295 474
792 897 32056 61 21 275 309 45 96 459 548 635
755 931 33194 15 216 92 446 653 69 724 34061 117
303 06 453 503 23 726 903 35018 56 75 354 77 413
68 628 39 98 707 24 839 97 957 36058 111 225 326
33 50 66 71 676 90 885 97 921 37074 207 52 359
400 74 538 46 730 48 867 993.
38040 129 344 429 526 74 96 620 51 785 863
74 932 40 39018 71 91 303 86 843 58 71 940 58
60 40141 490 97 98 99 586 600 06 796 849 97 955

41024 177 481 533 601 91 771 953 73 42152 365
87 498 705 29 49 43197 245 76 306 12 403 634 919
44036 266 522 42 932 45072 428 570 870 46098
47087 162 341 95 483 569 741 90 801 48228 332
631 91 49068 165 258 96 410
50027 28 362 419 79 648 779 93 821 67 71 83
51099 447 59 607 643 706 33 52036 48 276 341 48
432 61 90 573 643 63 709 836 97 978 53099 162
300 13 55 422 589 883 87 908 62 80 54112 78 370
432 72 91 533 741 933 47 65 69 95 55021 121 79
284 95 342 92 460 94 533 628 39 937 56299 404 55
82 703 831 57150 64 92 221 442 538 617 60 870
95 58065 126 36 65 68 223 339 496 655 840 97
950 59045 98 172 120 315 583 729 873.
60016 62 82 146 240 58 70 75 322 565 608 71
742 61018 226 485 519 55 681 92 709 831 44 59
62062 178 217 339 551 58513 667 85 859 951 63124
205 66 308 15 55 442 659 751 85 842 51 960 64063
122 30 42 59 82 470 525 76 601 65086 181 208 33
323 27 490 685 92 781 828 87 66095 166 221 44
247 430 95 554 883 978 94 67070 108 25 254 99
229 90 92 476 93 519 30 97 757 816 38 51 53 938
58 68358 64 441 67 783 215 725 815 18 948 69031 51
55 273 90 500 626 60 742 995.
70067 186 307 69 440 46 65 635 721 832 916
67 71171 231 304 11 478 601 747 862 87 72032 111
19 217 448 556 637 728 898 73051 128 390 460 650
304 41 425 62 67 559 33990 34286 380 438 42 767
855 99 167 589 783 805 14 522 565 608 719
575 718 869 926 5210 64 6054 326 82 743 7249
686 750 8337 422 987 10009 18 36 383 11445 629
30 627 87 17629 12 1818 8930 19662 164 400 719
852 2062 989 21128 222 74 332 495 987 22310
411 874 956 76 92 23378 486 697 761 966 80 24128
430 36 665 74 852 25012 62 258 560 92 93 624 29
707 26124 213 463 688 27233 467 683 28376 29324
860 90 30025 159 261 522 31357 489 655 832 103
355 050 510 556 782 36466 679 848 907 37121 994
38000 65 660 725 52 804 39038 777 806 40583
45 41098 122 372 498 714 63 42315 543 806 960
43047 100 36 228 70 368 473 819 970 44928 45011
56 209 36 44 855 46112 844 754 47046 183 342 67 674
48216 534 41 49021 147 230 996 50423 745 51120
239 52478 558 685 784 876 990 53208 384 723 847
934 99 54211 864 55899 56867 85 57105 218 62 87
355 455 574 965 58338 70 718 59065 258 361 500
745 887 60198 601 03 53 752 917 61159 334 481
548 722 895 62034 78 455 548 667 63176 289 65627
755 66154 527 67880 924 68032 91 103 53 216 68
302 489 69994 70467 619 807 30 75 71040 322 759
72004 409 963 76 73346 910 74099 388 853 927
75132 68 368 494 506.
76198 214 36 346 51 703 26 87 94 855 914 55
98 77102 79 415 17 71 78088 276 556 841 946
79253 524 44 797 859 80012 51 691 860 81017
82238 826 83004 261 379 744 908 84115 356 412
71 562 638 85201 341 628 86507 785 87755 866 994
88443 508 714 89043 559.
90000 507 923 42 91141 267 483 603 741 56
92128 428 512 773 93233 358 721 90 999 94018
152 728 95170 71 233 77 418 96285 652 817 97
97157 363 92 596 651 98442 58 95 359 613 840
99099 284 962 100000 466 69 562 725 849 10112
102516 47 103104 212 40232 618 19 30 815
105028 345 833 82 106016 60 418 579 10702
65 393 914 108225 354 615 109495 520 110479
111268 528 920 112082 269 605 87 113247 338
585 927
114065 199 326 115040 214 473 765 93 116171
275 84 508 49 820 117943 98 118092 437 68 777
119165 75 578 786 120015 337 485 645 948
121184 61

Am 11. Januar 1934 verstarb nach langem schweren Leiden mein innigst geliebter Gatte, unser treusorgender Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater, Bruder, Schwager und Onkel

Franz Eduard Renner

im Alter von 66 Jahren.

Die Beerdigung unseres teuren Entschlafenen findet heute, Sonntag, den 14. Januar, um 1 Uhr nachm., vom Trauerhause, Globna 28 aus, auf dem neuen evang. Friedhof in der Wiesnerstr. statt.

Die lieftauernden hinterbliebenen.



Kirchengesangverein der St. Trinitatiskirche zu Lodz.

Am Sonnabend, d. 20. Januar I.J., ab 8 Uhr abends, veranstalten wir in den eigenen Räumen, in der 11-go Listopada-Straße Nr. 21, einen

Bunten Abend

zu welchem die Herren Mitglieder nebst werten Angehörigen, sowie Freunde und Gönner des Vereins herzlichst einladen

Die Verwaltung.

Zwei Kapellen.

Zwei Kapellen.

Lodzer
Eisen-
gießerei

XXV 1908—1933 XXV
„FERRUM“

Joh. E. Bauer und A. Weidmann
Lodz, Kilińskiego 121, Tel. 218-20

liefern in kürzester Zeit und zu bedeutend ermäßigten Preisen jeglichen Prima-Grauguss nach eigenen oder zugesandten Modellen und Zeichnungen. — Ausführung sämtlicher mechanischer Metallbearbeitungen.

Schweineberger Briefmarken-Album

Europa und Übersee
Ausgabe 1932. — Format 290/320 m/m.
preiswert zu verkaufen.

Buch- und Zeitschriften-Vertrieb
„Volksprese“
Lodz, Petrikauer 109.

Rakieta

Sienkiewicza 40

Przedwiośnie

Żeromskiego 74/76
Ecke Kopernika

Corso

Zielona 2/4

Metro Adria

Przejazd 2 | Główna 1

Sztuka

Kopernika 16

Warum
Schlafen Sie
auf Stroh?

Heute und folgende Tage

**HELENE
TWELVETREES**

freiert die Rolle des schönen Spions

**Die Frau aus
dem Register**

(Diejenige, der man nicht
verzeiht)

sowie der polnische Film

Romeo u. Julia

Heute und folgende Tage

Paramount feiert sich
vorzustellen

Goldene Neige

Regie: Ernst Lubitsch.
In den Hauptrollen:

Miram Hopkins / Herbert

Marshall / Charlie Ruggles

Nächstes Programm
„Zigeunerfürst“

Beginn täglich um 4 Uhr,
Sonntags um 2 Uhr. Preise
der Plätze: 1.00 Złoty, 90
und 50 Groschen. Vergün-
stigungskupon zu 70 Groschen
Sonntag, den 14. Jan., für
Vorstellungen für die Jugend

Heute und folgende Tage

1.
Chandu

Edmund Lowe u. Bela Lugosi

2.
Der Sohn Indiens

Drama aus dem geheimnis-
vollen Leben Indiens mit

Ramon Novarro

Madge Evans, Konrad Nagel

Heute und folgende Tage

Zum ersten Male in Lódz
Die beste Komödie der Saison

**Der König der
Unbeholfenen**

mit
Curt Boris
Gregor Chmara
La-Jana

Beginn der Vorstellungen um
4 Uhr, Sonntags und
Sonntags um 12 Uhr.

Heute und folgende Tage

Großartigstes Filmmusikwerk

**Laugenichts
von Spanien**

Eine Revue des Humors
und der schönen Frauen.

In der Hauptrolle
EDDIE CANTOR

der berühmteste amer. Komiker
an der Spitze von 72 Girls

Nächstes Programm:
„Eine Nacht in Kairo“

Beginn der Vorstellungen um
4 Uhr, Sonntags, Sonn-
tags und Feiertags 12 Uhr.

Ev.-luth. Jugendbund zu St. Trinitatis.

Traditionelles

Weihnachtsfest

heute, um 5 Uhr nachm.

im Lokale des Valuter Kirchen-Gesangvereins
in der Krawiecka 8 (früher Nowo-Zielona)

Gesangliche, musik. u. dramatische Darbietungen

„Eine nette Versteigerung“!

Teepause. Eintritt 1 Złoty

Umwälzung
in der Beheizung der Räumlichkeiten.

Praktische Neuheit!
GNOM-er-spar 60%
Van jedem Kachelofen leicht anzu bringen

Der Ofen
Brennmaterial
TEL: 151-85.

Vertretung: G.E.W.A.L.D. Zamenh. 17

Spinn- und Krempelmeister

für Oester. Vigogne- und Streichgarnspinnerei, nur
vollkommen perfekte gesucht. Busch. unter „Ge-
kraft“ wird per sofort geholt. halbsatzpräche und
Referenzen — W. B. 1001" beförd. Rudolf Moos A. G.
Wien 1. Seilerstraße 2.

HEILANSTALT

Ohren-, Nasen-, Kehl- (Rachen)Krankheiten

mit ständigen Belten

Dr. A. Wołynski und Dr. J. Imich
Petrikauer 55, Front, 1. St., Tel. 174-74

Dr. med. Heller

zurüdgelehr

Spezialarzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten
Traugutta 8

Empf. bis 10 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag n. 12-2
Für Frauen besonderes Wartezimmer
Für Unbequeme — Heilanstaltspisse

Dr. Klinger

Spezialarzt für venerische, Haut- u. Haaelekrankheiten
Beratung in Sexualfragen

Andrzejka 2, Tel. 132-28

Empfängt von 9-11 früh und von 6-8 Uhr abends.
Sonntags und an Feiertagen von 10-12 Uhr

Dr. med. REICHER

Spezialarzt für Haut-, Geschlechtskrankheiten und Männer schwächebehandlung

Południowa 28 Tel. 201-93

Empfängt von 8-11 und von 5-8 Uhr abends.
Sonn- und Feiertags von 9-1 Uhr nachm.

Zahn-Klinik

existiert vom Jahre 1900.

Zahnarzt H. PRUSS

Piotrkowska 142 Tel. 178-06

Preise bedeutend ermäßigt.

wenn Sie unter günstigsten

Bedingungen, bei höchsten
Abzahlung von 5 Złoty an,
ohne Preisabschöpfung,

wie bei Parzobnung.
Materiale haben können.

(Für alte Haushalte und
von Ihnen empfohlenen
Kunden ohne Abzahlung)

Auch Sofas, Schränke,
Tische und Stühle
bekommen Sie in feinster
und kostbarer Ausführung

Bitte zu bestelligen, ohne
Aufzwingen!

Beachten Sie genau
die Adresse:
Lipziger P. Weiß

Głowna 18
Front, im Laden